



ZyWALL 70
Quick Start Guide
Version 3.62

Contents

English	1
German	17
French	37
Spanish	55
Italian	33
Chinese	91

Introducing the ZyWALL

The ZyWALL 70 is the ideal secure gateway for all data passing between the Internet and the LAN. By integrating NAT, firewall, content filtering, certificates and VPN capability, ZyXEL's ZyWALL 70 is a complete security solution that protects your Intranet and efficiently manages data traffic on your network. The ZyWALL increases network security by adding four De-Militarized Zone (DMZ) ports for use with publicly accessible servers. The PCMCIA/CardBus slot allows you to add a 802.11b/g-compliant wireless LAN. The embedded web configurator is easy to operate and totally independent of the operating system platform you use.

You should have an Internet account already set up and have been given most of the following information.

Internet Account Information

Your device's WAN IP Address (if given): _____	
Your device's WAN Default Gateway (if given): _____	
Your device's WAN Net Mask (if given): _____	
DNS Server IP Address (if given): Primary _____, Secondary _____, Third _____	
Encapsulation: (choose one below)	
<input type="radio"/> Ethernet	Service Type: _____ Login Server IP Address: _____ User Name: _____ Password: _____
<input type="radio"/> PPTP	User Name: _____ Password: _____ Your WAN IP Address: _____ PPTP Server IP Address: _____ Connection ID (if required): _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) Service Name: _____ User Name: _____ Password: _____

Procedure to View a Product's Certification(s)

1. Go to www.zyxel.com.
2. Select your product from the drop-down list box on the ZyXEL home page to go to that product's page.
3. Select the certification you wish to view from this page.

1 Hardware Connections

1.1 Front Panel and Connections



LABEL	DESCRIPTION
RESET	You only need to use this button if you've forgotten the ZyWALL's password. It returns the ZyWALL to the factory defaults (password is 1234, LAN IP address 192.168.1.1, terminal emulation settings as described below etc.; see your <i>User's Guide</i> for details).
LAN	Connect a computer to this port with an Ethernet cable. This port is auto-negotiating (can connect at 10 or 100Mbps) and auto-crossover (automatically adjust to straight-through or crossover Ethernet cable).
WAN-1/2	Connect your cable/DSL modem to this port with the cable that came with your modem.
DMZ 10/100M	Connect publicly accessible servers (Web, FTP, etc.) to these ports to make them visible to the outside world. Use Ethernet cables to connect these ports to computers or switches.
DIAL BACKUP	<p>Only connect this port if you want to set up a backup WAN connection; see your <i>User's Guide</i> for details.</p> <p>Connect the 9-pin female end of your modem or TA (Terminal Adaptor) cable to this port and the other end to your modem or TA.</p>
CONSOLE	<p>Only connect this port if you want to configure the ZyWALL using the SMT (System Management Terminal) via console port; see your <i>User's Guide</i> for details.</p> <p>Connect the 9-pin male end of the console cable to the console port of the ZyWALL and the other end to a serial port (COM1, COM2 or other COM port) on your computer. Your computer should have a terminal emulation communications program (such as HyperTerminal) set to VT100 terminal emulation, no parity, 8 data bits, 1 stop bit, no flow control and 9600 bps port speed.</p>

1.2 Rear Panel and Connections



LABEL	DESCRIPTION
Extension Card Slot	<p style="text-align: center;">Do not insert or remove a card with the ZyWALL turned on.</p> <p>Turn off the ZyWALL before inserting or removing an 802.11b/g-compliant wireless LAN PCMCIA or CardBus card (to avoid damage).</p> <p>Slide the 64-pin connector end of the PCMCIA or CardBus wireless LAN card into the slot as shown next.</p> <p style="text-align: center;">Do not force, bend or twist the wireless LAN card.</p>
POWER 100-240VAC	Connect the included power cord (use only this cord) to this power socket.
After you've made the connections, connect the power adaptor to a power supply and push the power switch to the on position. Look at the front panel LEDs.	



1.3 The Front Panel LEDs

The **PWR** LED turns on when you connect the power. The **SYS** LED blinks while performing system testing and then stays on if the testing is successful. The **ACT**, **CARD**, **LAN**, **WAN** and **DMZ** LEDs turn on if the corresponding connections are properly made. Refer to the following table for more detailed LED descriptions.



LED	COLOR	STATUS	DESCRIPTION
PWR		Off	The ZyWALL is turned off.
	Green	On	The ZyWALL is turned on.
	Red	On	The power to the ZyWALL is too low.
SYS	Green	Off	The ZyWALL is not ready or has failed.
		On	The ZyWALL is ready and running.
		Flashing	The ZyWALL is restarting.
ACT	Green	Off	The backup port is not connected.
		Flashing	The backup port is sending or receiving packets.
CARD	Green	Off	The wireless LAN is not ready, or has failed.
		On	The wireless LAN is ready.
		Flashing	The wireless LAN is sending or receiving packets.
LAN 10/100	Green	Off	The LAN is not connected.
		On	The ZyWALL has a successful 10Mbps Ethernet connection.
		Flashing	The 10M LAN is sending or receiving packets.
	Orange	On	The ZyWALL has a successful 100Mbps Ethernet connection.
		Flashing	The 100M LAN is sending or receiving packets.
WAN-1/2 10/100	Green	Off	The WAN connection is not ready, or has failed.
		On	The ZyWALL has a successful 10Mbps WAN connection.
		Flashing	The 10M WAN is sending or receiving packets.

LED	COLOR	STATUS	DESCRIPTION
	Orange	On	The ZyWALL has a successful 100Mbps WAN connection.
		Flashing	The 100M WAN is sending or receiving packets.
DMZ 10/100	Green	Off	The DMZ connection is not ready, or has failed.
		On	The ZyWALL is connected to a 100Mbps DMZ.
	Orange	Flashing	The 10M DMZ is sending or receiving packets.
		On	The ZyWALL is connected to a 100Mbps DMZ.
	Flashing	The 100M DMZ is sending or receiving packets.	

2 Setting Up Your Computer's IP Address

Skip this section if your computer is already set up to accept a dynamic IP address. This is the default for most new computers.

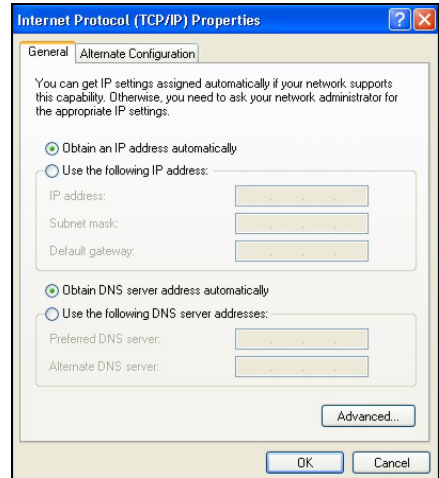
The ZyWALL is already set up to assign your computer an IP address. Use this section to set up your computer to receive an IP address or assign it a static IP address in the 192.168.1.2 to 192.168.1.254 range with a subnet mask of 255.255.255.0. This is necessary to ensure that your computer can communicate with your ZyWALL.

Your computer must have an Ethernet card and TCP/IP installed. TCP/IP should already be installed on computers using Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 and later operating systems.

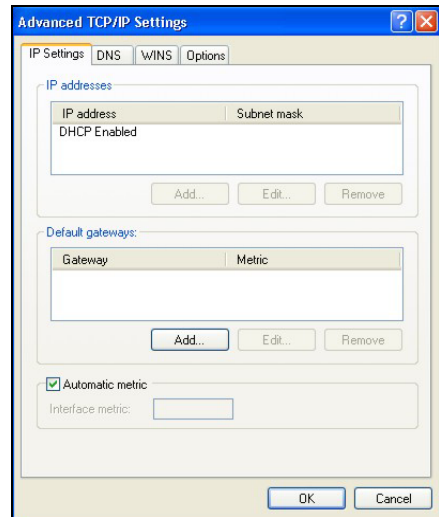
Windows 2000/NT/XP

1. In Windows XP, click **Start, Control Panel**. In Windows 2000/NT, click **Start, Settings, Control Panel**.
2. In Windows XP, click **Network Connections**.
In Windows 2000/NT, click **Network and Dial-up Connections**.
3. Right-click **Local Area Connection** and then click **Properties**.
4. Select **Internet Protocol (TCP/IP)** (under the **General** tab in Windows XP) and click **Properties**.

5. The **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen opens (the **General tab** in Windows XP).
 - To have your computer assigned a dynamic IP address, click **Obtain an IP address automatically**.
 - To configure a static IP address, click **Use the following IP Address** and fill in the **IP address** (choose one from 192.168.1.2 to 192.168.1.254), **Subnet mask** (255.255.255.0), and **Default gateway** (192.168.1.1) fields.



6. Click **Advanced**. Remove any previously installed gateways in the **IP Settings** tab and click **OK** to go back to the **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen.
7. Click **Obtain DNS server address automatically** if you do not know your DNS server IP address(es).
If you know your DNS server IP address(es), click **Use the following DNS server addresses**, and type them in the **Preferred DNS server** and **Alternate DNS server** fields.
If you have more than two DNS servers, click **Advanced**, the **DNS** tab and then configure them using **Add**.
8. Click **OK** to close the **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** window.
9. Click **OK** to close the **Local Area Connection Properties** window.



Checking Your Computer's IP Address

1. In the computer, click **Start, (All) Programs, Accessories** and then **Command Prompt**.
2. In the **Command Prompt** window, type "ipconfig" and then press **ENTER**. Your computer's IP address must be in the correct range (192.168.1.2 to 192.168.1.254) with subnet mask 255.255.255.0 in order to communicate with the ZyWALL.

Refer to your *User's Guide* for detailed IP address configuration for other Windows and Macintosh computer operating systems.

3 Configuring Your ZyWALL

Choose one of these methods to access and configure the ZyWALL. This *Quick Start Guide* shows you how to use the web configurator wizards only. See your *User's Guide* for background information on all ZyWALL features and SMT configuration. Click the web configurator online help for screen-specific web help.

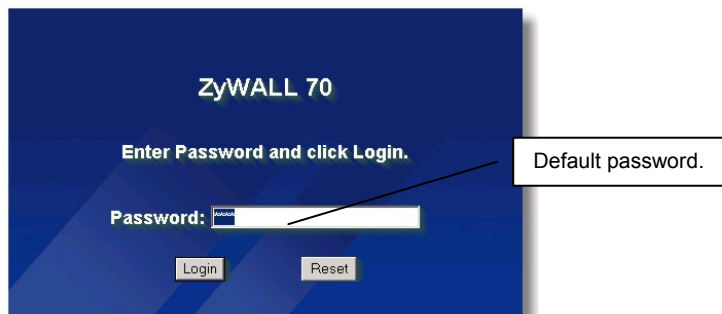
- Web Configurator
- SMT (System Management Terminal). Access the SMT via:
 - Console port using terminal emulation software
 - LAN, WLAN, DMZ or WAN using Telnet

3.1 Accessing Your ZyWALL Via Web Configurator

Step 1. Launch your web browser. Enter “192.168.1.1” as the web site address.



Step 2. The default password (“1234”) is already in the password field (in non-readable format). Click **Login** to proceed to a screen asking you to change your password. Click **Reset** to revert to the default password in the password field.



- Step 3.** It is highly recommended you change the default password! Enter a new password, retype it to confirm and click **Apply**; alternatively click **Ignore** if you do not want to change the password now.



Use this screen to change the password.

New Password:

Retype to Confirm:

Apply Ignore

Change default password.

- Step 4.** Click **Apply** in the **Replace Certificate** screen to create a certificate using your ZyWALL's MAC address that will be specific to this device.



Replace Factory Default Certificate

The factory default certificate is common to all ZyWALL models. Click Apply to create a certificate using your ZyWALL's MAC address that will be specific to this device.

Apply Ignore

- Step 5.** You should now see the web configurator **HOME** screen.
- Click **Internet Access** and **VPN Wizard** to begin setup wizards screens to help you configure your ZyWALL for the first time.
 - Click a link in the navigation panel to configure that ZyWALL feature.
 - Click **MAINTENANCE** in the navigation panel to upload firmware and back up, restore or upload a configuration file.
 - Click **Renew** to renew the WAN IP address.
 - Click **Show Statistics** to see ZyWALL performance statistics.
 - Click **Show DHCP Table** to see current DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) client information.

- Click **VPN Status** to display the active VPN (Virtual Private Network) connections.
- Click **LOGOUT** when you have finished a ZyWALL management session.

The ZyWALL automatically logs you out if it is left idle for five minutes; press Refresh to display the Login screen again and then log back in. This idle timeout timer is one of the many ZyWALL features that you may edit using the web configurator.

The screenshot shows the ZyWALL web management interface. On the left is a blue sidebar with navigation menus: HOME, NETWORK (LAN, WIRELESS LAN, WAN, DMZ), SECURITY (FIREWALL, CONTENT FILTER, VPN, CERTIFICATES, AUTH SERVER), ADVANCED (SUA/NAT, STATIC ROUTE, POLICY ROUTE, BW MGMT, REMOTE MGMT, UPnP), LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains several sections:

- Wizards:** A section with a 'Wizards...' header and two buttons: 'Internet Access' and 'VPN Wizard'. A box labeled 'Wizards' points to this section.
- Device Information:** A section with a 'Device Information' header and a 'Navigation panel' box. It displays system details:
 - System Name:
 - Firmware Version: V3.62(WM.0) | 12/19/2003
 - Routing Protocol: IP
 - Current Time: 5 : 21 : 9
 - Current Date: 2003 - 12 - 22
 - Memory: (8160/21098KB) with a green progress bar.
 - NAT Session: (0/4096)
 - Policy Route: (1/24) with a green progress bar.
- Network Status:** A section with a 'Network Status' header and a table showing interface details.

At the bottom of the main content area, there are three buttons: 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'. A box labeled 'LOGOUT' points to the 'LOGOUT' link in the sidebar.

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	DHCP	Renew
WAN 1	100M/Full	172.1.2.3	255.255.0.0	Client	Renew
WAN 2	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	None	
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	Server	N/A
WLAN	Active	N/A	N/A	N/A	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A

3.2 Using the Wizard to Configure for Internet Access

Step 1. Click **Internet Access** in the **HOME** screen to help you configure your WAN1 on the ZyWALL to access the Internet. The first wizard screen has three variations depending on what encapsulation type you use. Use the information in *Internet Account Information* to fill in fields.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	Ethernet
Service Type	RR-Toshiba
User Name	
Password	*****
Retype Password	*****
Login Server IP Address	0 . 0 . 0 . 0

Next

Choose **Ethernet** when the WAN port is used as a regular Ethernet. Choose from **Standard** or a RoadRunner version. You'll need **User Name**, **Password** and **Login Server IP Address** for some Roadrunner versions.

Click **Next** to continue.

Internet Connection with Ethernet

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	PPP over Ethernet
Service Name	
User Name	
Password	*****
Retype Password	*****
<input type="checkbox"/> Nailed-Up Connection	
Idle Timeout	100 (Seconds)

Next

Point-to-Point Protocol over Ethernet (**PPPoE**) also functions as a dial-up connection. Therefore you'll also need a username and password and possibly the PPPoE service name.

Your ISP will give you all needed information.

Internet Connection with PPPoE

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation: PPTP

User Name: [text field]

Password: [text field]

Retype Password: [text field]

Nailed-Up Connection

Idle Timeout: 100 (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address: 10 . 0 . 0 . 140

My IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Server IP Address: 10 . 0 . 0 . 138

Connection ID/Name: [text field]

Next

Choose **PPTP** if your service provider uses a DSL terminator with PPTP login. The ZyWALL must have a static IP address in this case. You'll also need a login name, associated password, the DSL terminator IP address and possibly a connection ID.

Internet Connection with PPTP

Step 2. Fill in the fields and click **Finish** to save and complete the wizard setup.

WIZARD - Internet Access

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP

Use fixed IP address

My WAN IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

My WAN IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Gateway IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

System DNS Servers

First DNS Server: From ISP | 172.20.0.63

Second DNS Server: From ISP | 172.20.0.27

Third DNS Server: From ISP | 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default

Spoof this computer's MAC Address - IP Address: 192 . 168 . 1 . 33

Back Finish

WAN IP Address Assignment

Select **Get automatically from ISP** if your ISP did not assign you a fixed IP address. Select **Use fixed IP address** if the ISP assigned a fixed IP address and then enter your IP address and subnet mask in the next two fields. Enter the gateway IP address in this field (if provided) when you select **Use Fixed IP Address**.

System DNS Servers

Select **From ISP** if your ISP dynamically assigns DNS server information (and the ZyWALL's WAN IP address). Select **User-Defined** if you have the IP address of a DNS server. Enter the DNS server's IP address in the field to the right. Select **None** if you do not want to configure DNS servers. If you do not configure a DNS server, you must know the IP address of a machine in order to access it.

WAN MAC Address

Select **Factory Default** to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

3.3 Test Your Internet Connection

Launch your web browser and navigate to www.zyxel.com. You don't need a dial-up program such as Dial Up Networking. Refer to the *User's Guide* for more detailed information on the complete range of ZyWALL features.

3.4 Using the Wizard to Configure a VPN Policy

Refer to your User's Guide for more background information about VPN.

Step 1. Click **VPN Wizard** in the **HOME** screen to help you edit a VPN rule that uses a pre-shared key and configure IKE settings to establish a VPN tunnel.

Enter the WAN IP address of your ZyWALL. The ZyWALL uses its current WAN IP address (static or dynamic) in setting up the VPN tunnel if you leave this field as **0.0.0.0**.

Select **IP Address** and then enter IP address to identify the remote IPSec router by its IP address. Otherwise, select **Domain Name** and enter the domain name.

Click **Next** to continue.

Step 2. Fill in the fields and click **Next** to continue. Use this screen to configure the IP addresses of the devices that can use the VPN tunnel. Local network refers to the devices behind the ZyWALL and remote network refers to the devices behind the remote IPSec router.

Select **Single** for a single IP address. Select **Range IP** for a specific range of IP addresses. Select **Subnet** to specify IP addresses on a network by their subnet mask.

Local Network

If the **Local Network** field is configured to **Single**, enter a (static) IP address on the LAN behind your ZyWALL. If the **Local Network** field is configured to **Range IP**, enter the beginning and end (static) IP address, in a range of computers on the LAN behind your ZyWALL. If the **Local Network** field is configured to **Subnet**, enter a (static) IP address and subnet mask on the LAN behind your ZyWALL.

Remote Network

If the **Remote Network** field is configured to **Single**, enter a (static) IP address on the network behind the remote IPSec router. If the **Remote Network** field is configured to **Range IP**, enter the beginning and end (static) IP address, in a range of computers on the network behind the remote IPSec router. If the **Remote Network** field is configured to **Subnet**, enter a (static) IP address and subnet mask on the network behind the remote IPSec router.

Step 3. Use the third wizard screen to configure IKE (Internet Key Exchange) tunnel settings.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface for 'IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)'. The configuration options are as follows:

- Negotiation Mode:** Main Mode, Aggressive Mode
- Encryption Algorithm:** DES, AES, 3DES
- Authentication Algorithm:** SHA1, MD5
- Key Group:** DH1, DH2
- SA Life Time:** 28800 (Seconds)
- Pre-Shared Key:** [Empty text field]

Buttons for 'Back' and 'Next' are located at the bottom right of the configuration area.

Negotiation Mode

Select **Main Mode** or **Aggressive Mode**. Multiple SAs connecting through a secure gateway must have the same negotiation mode.

Encryption Algorithm

Select the method of data encryption using a private (secret) key.

The **DES** encryption algorithm uses a 56-bit key. Triple DES (**3DES**) is a variation on **DES** that uses a 168-bit key. As a result, **3DES** is more secure than **DES**. It also requires more processing power, resulting in increased latency and decreased throughput. This implementation of **AES** uses a 128-bit key. **AES** is faster than **3DES**.

Authentication Algorithm

MD5 (Message Digest 5) and **SHA1** (Secure Hash Algorithm) are hash algorithms used to authenticate packet data. Select **MD5** for minimal security and **SHA-1** for maximum security.

Key Group

Choose a key group for phase 1 IKE setup. **DH1** (default) refers to Diffie-Hellman Group 1 a 768 bit random number. **DH2** refers to Diffie-Hellman Group 2 a 1024 bit (1Kb) random number.

SA Life Time (Minutes)

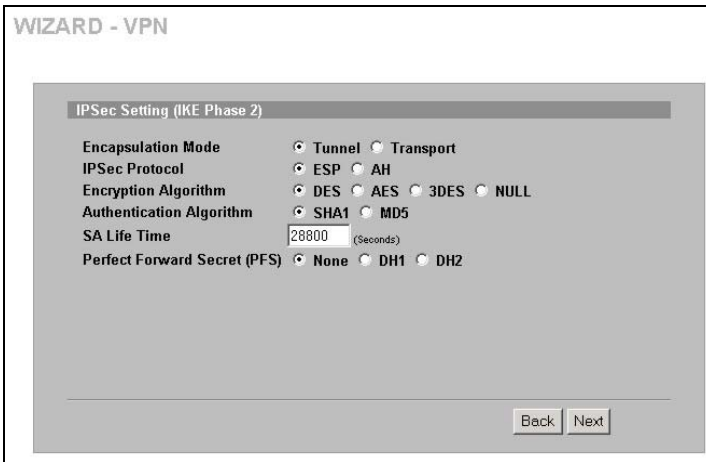
Define the length of time before an IKE SA automatically renegotiates in this field. The minimum value is 180 seconds.

Pre-Shared Key

Type from 8 to 31 case-sensitive ASCII characters or from 16 to 62 hexadecimal ("0-9", "A-F") characters. You must precede a hexadecimal key with a "0x" (zero x), which is not counted as part of the 16 to 62 character range for the key.

Click **Next** to continue.

Step 4. Use the forth wizard screen to configure IPSec settings.



Choose **Tunnel** mode or **Transport** mode.

Choose which protocol to use (**ESP** or **AH**) for the IKE key exchange.

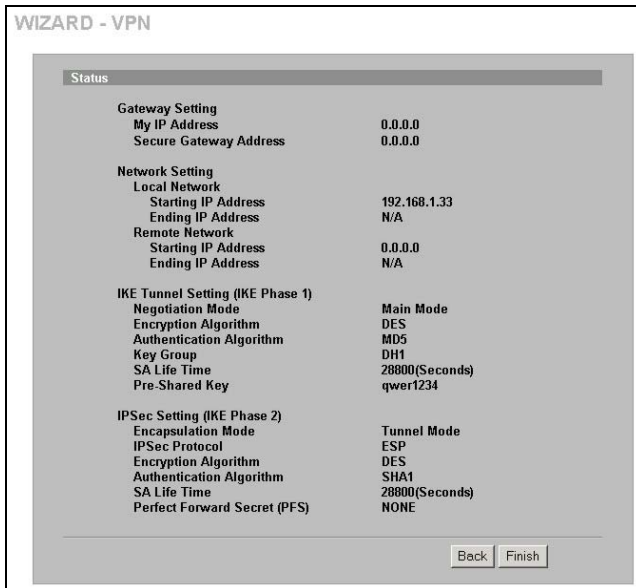
Choose an encryption algorithm or select **NULL** to set up a tunnel without encryption.

Choose an authentication algorithm.

Set the IPSec SA lifetime. This field allows you to determine how long the IPSec SA should stay up before it times out.

Choose whether to enable Perfect Forward Secrecy (PFS) using Diffie-Hellman public-key cryptography. Select **None** (the default) to disable PFS. **DH1** refers to Diffie-Hellman Group 1 a 768 bit random number. **DH2** refers to Diffie-Hellman Group 2 a 1024 bit (1Kb) random number (more secure, yet slower).

Step 5. This read-only screen shows a summary of the VPN rule's settings. Check whether what you have configured is correct.



Click **Finish** to save and complete the wizard setup. Otherwise, click **Back** to return to the previous screen.

4 Troubleshooting

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
None of the LEDs turn on when you turn on the ZyWALL.	<p>Make sure that you have the power adaptor connected to the ZyWALL and plugged in to an appropriate power source. Make sure the fuse is not burnt out (see the <i>User's Guide</i> appendices for details). Check all cable connections.</p> <p>If the LEDs still do not turn on, you may have a hardware problem. In this case, you should contact your local vendor.</p>
Cannot access the ZyWALL from the LAN.	<p>Check the cable connection between the ZyWALL and your computer or hub. Refer to the section on front panel for details.</p> <p>Ping the ZyWALL from a LAN computer. Make sure your computer's Ethernet card is installed and functioning properly.</p>
Cannot ping any computer on the LAN.	<p>If the 10/100M LAN LEDs are off, check the cable connections between the ZyWALL and your LAN computers.</p> <p>Verify that the IP address and subnet mask of the ZyWALL and the LAN computers are in the same IP address range.</p>
Cannot get a WAN IP address from the ISP.	<p>The WAN IP is provided after the ISP verifies the MAC address, host name or user ID.</p> <p>Find out the verification method used by your ISP and configure the corresponding fields.</p> <p>If the ISP checks the WAN MAC address, you should clone the MAC address from a LAN computer. Click WAN and then the WAN1 or WAN2 tab, select Spoof WAN MAC Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.</p> <p>If the ISP checks the host name, enter your computer's name in the System Name field in the MAINTENANCE General screen (refer to the <i>Maintenance</i> part in the <i>User's Guide</i>).</p> <p>If the ISP checks the user ID, click WAN and then the WAN1 or WAN2 tab. Check your service type, user name, and password.</p>
Cannot access the Internet.	<p>Check the ZyWALL's connection to the cable/DSL device.</p> <p>Click WAN to verify your settings.</p>

ZyWALL 70

Internet-Sicherheitslösung

Kurzanleitung

Version 3.62
Februar 2004



Einführung

Die ZyWALL 70 ist ein Security-Gateway für den Datenverkehr zwischen dem Internet und dem LAN. Durch die Integration der NAT-, Firewall- und VPN-Funktionen, bietet die ZyXEL ZyWALL 70 eine vollständige Sicherheitslösung, um Ihr Intranet zu schützen und den Datenverkehr im Netzwerk effizient zu verwalten. Das integrierte Konfigurationsprogramm ist per Web-Browser bedienbar und damit vollkommen unabhängig vom Betriebssystem Ihres Computers.

Um fortzufahren, sollten Sie bereits ein Internet-Benutzerkonto besitzen und folgende Informationen bereithalten:

Internet-Benutzerkonto

WAN-IP-Adresse Ihres Gerätes (falls Sie eine feste Adresse erhalten haben): _____	
Standard-WAN-Gateway Ihres Gerätes (falls bekannt): _____	
Standard-WAN-Netzmaske Ihres Gerätes (falls bekannt): _____	
IP-Adresse des DNS-Servers (falls zutreffend): Erster _____, Zweiter _____, Dritter _____	
Encapsulation: (wählen Sie eine der Folgenden aus)	
<input type="radio"/> Ethernet	Diensttyp: _____ Anmeldeserver-IP-Adresse: _____ Benutzername: _____ Kennwort: _____
<input type="radio"/> PPTP	Benutzername: _____ Kennwort: _____ Ihre WAN-IP-Adresse: _____ IP-Adresse des PPTP-Servers: _____ Verbindungs-ID (falls zutreffend): _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) Dienstname: _____ (bitte ggf. freilassen, z.B. für T-DSL) Benutzername: _____ Kennwort: _____

Produktzertifizierungen einsehen

1. Stellen Sie eine Verbindung mit www.zyxel.com her.
2. Wählen Sie „ZyWALL 70“ aus der Pulldown-Liste der ZyXEL-Homepage aus, um auf die Seite des betreffenden Produktes zu springen.
3. Wählen Sie auf dieser Seite die gewünschte Zertifizierung aus.

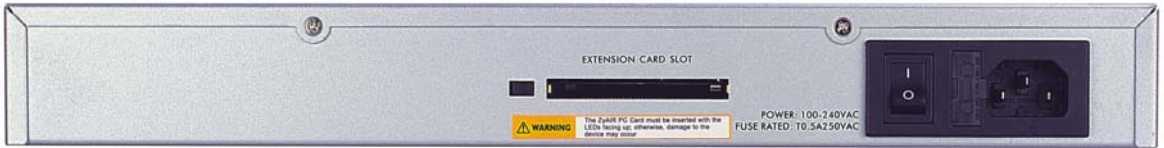
1 Hardware-Kabelverbindungen

1.1 Anschlüsse auf der Vorderseite



BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG
RESET	Sie müssen diese Taste nur betätigen, wenn Sie das Kennwort Ihrer ZyWALL vergessen haben. Dadurch werden die werksseitigen Standardeinstellungen wiederhergestellt (Kennwort 1234, LAN-IP-Adresse 192.168.1.1, Einstellungen zur Terminalemulation wie unten beschrieben usw.). Siehe auch <i>Benutzerhandbuch</i> .
LAN	Hier schließen Sie einen Computer an. Verwenden Sie dazu ein Ethernet-Kabel. Dieser Anschluss erkennt die Geschwindigkeit automatisch (kann an ein 10- oder 100-Mpbs-Netzwerk angeschlossen werden). Ebenso wird der verwendete Kabeltyp (durchgeschleift oder gekreuzt) automatisch erkannt.
WAN-1/2	Hier schließen Sie Ihr Kabel- bzw. DSL-Modem an. Verwenden Sie dazu das mit dem Modem gelieferte Kabel.
DMZ 10/100M	Hier können Sie öffentlich zugängliche Server (Web, FTP usw.) anschließen, um diese der Außenwelt zugänglich zu machen. Verbinden Sie diese Anschlüsse mit Hilfe herkömmlicher Ethernet-Kabel mit den betreffenden Computern oder Switches.
DIAL BACKUP	Verbinden Sie diesen Anschluss nur, wenn Sie eine Dial-Backup-WAN-Verbindung verwenden möchten. Für weitere Details, siehe das <i>Benutzerhandbuch</i> . Verbinden Sie den 9-poligen Stecker Ihres Modem- oder Terminaladapterkabels mit diesem Anschluss und das andere Ende mit den Modem bzw. Terminaladapter selbst.
CONSOLE	Sie benötigen diesen Anschluss nur, wenn Sie die ZyWALL über das SMT-Hilfsprogramm mit Hilfe eines Konsolkabels programmieren möchten. Siehe das <i>Benutzerhandbuch</i> für weitere Details. Schließen Sie den neunpoligen Anschlussstecker des Konsolkabels an den Konsolport der ZyWALL und das andere Ende an einen seriellen Anschluss (COM1, COM2 oder einen anderen COM-Anschluss) Ihres Arbeitsplatzrechners an. Auf Ihrem Computer muss ein Programm zur Terminalemulation (z.B. HyperTerminal) installiert sein. Dieses muss auf VT100-Terminalemulation, keine Parität, 8 Datenbits, 1 Stoppbit, keine Flusskontrolle und 9600 Baud eingestellt sein.

1.2 Anschlüsse auf der Rückseite



BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG
Steckplatz für Erweiterungskarte	<p style="text-align: center;">Schalten Sie Ihre ZyWALL immer aus, bevor Sie eine Karte einlegen oder entfernen.</p> <p>Schalten Sie die ZyWALL aus, bevor Sie eine Wireless LAN Karte nach Standard 802.11b/g einlegen oder diese entnehmen.</p> <p>Schieben Sie die PCMCIA-Karte für Wireless-LAN mit der 64-poligen Steckerleiste zuerst in den Steckplatz ein (siehe folgende Abbildung).</p> <p style="text-align: center;">Wenden Sie beim Einschieben oder Herausnehmen der Karte niemals Gewalt an, und biegen bzw. verdrehen Sie die Karte nicht.</p>
POWER 100-240VAC	An diese Stromeingangsbuchse schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an (verwenden Sie ausschließlich das zum Lieferumfang gehörige Netzkabel).
Nachdem Sie die Kabelverbindungen hergestellt haben, verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromnetz und betätigen den Ein-Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Beobachten Sie die LED-Anzeigen am vorderseitigen Anzeigefeld.	



1.3 Leuchtanzeigen auf der Vorderseite

Die **PWR**-LED leuchtet auf, wenn Sie das Gerät einschalten. Das Gerät führt einen Selbsttest durch (die **SYS**-LED blinkt). Sobald die LED stetig leuchtet, ist der Test erfolgreich durchlaufen. Die LEDs **ACT**, **CARD**, **LAN**, **WAN** und **DMZ** leuchten auf, wenn Sie die entsprechende Kabelverbindung hergestellt haben. Eine detaillierte Beschreibung der einzelnen LED-Anzeigen finden Sie in der folgenden Tabelle.



LED	FARBE	STATUS	BESCHREIBUNG
PWR		Aus	Die ZyWALL ist ausgeschaltet.
	Grün	Ein	Die ZyWALL ist eingeschaltet.
	Rot	Ein	Die Stromversorgung ist unzureichend.
SYS	Grün	Aus	Die ZyWALL ist nicht bereit, oder es ist ein Fehler aufgetreten.
		Ein	Die ZyWALL ist eingeschaltet und bereit.
		Blinkt	Die ZyWALL wird neu gestartet.
ACT	Grün	Aus	Am Backup-Anschluss ist kein Kabel angeschlossen.
		Blinkt	Es werden Daten über den Backup-Anschluss gesendet bzw. empfangen.
CARD	Grün	Aus	Die Verbindung zum drahtlosen Netzwerk ist nicht bereit, oder es ist ein Fehler aufgetreten.
		Ein	Die Verbindung zum drahtlosen Netzwerk ist bereit.
		Blinkt	Es werden Daten an das drahtlose Netzwerk gesendet bzw. empfangen.
LAN 10/100	Grün	Aus	Keine Verbindung zum lokalen Netzwerk.
		Ein	Es besteht eine 10-Mbps-Ethernet-Verbindung.
		Blinkt	Es werden Daten an das lokale 10-Mbps-Netzwerk gesendet bzw. empfangen.
	Orange	Ein	Es besteht eine 100-Mbps-Ethernet-Verbindung.
		Blinkt	Es werden Daten an das lokale 100-Mbps-Netzwerk gesendet bzw. empfangen.

LED	FARBE	STATUS	BESCHREIBUNG
WAN-1/2 10/100		Aus	Die Verbindung zum WAN ist nicht bereit, oder es ist ein Fehler aufgetreten.
	Grün	Ein	Es besteht eine 10-Mbps-WAN-Verbindung.
		Blinkt	Es werden Daten an das 10-Mbps-WAN-Netzwerk gesendet bzw. empfangen.
	Orange	Ein	Es besteht eine 100-Mbps-WAN-Verbindung.
		Blinkt	Es werden Daten an das 100-Mbps-WAN-Netzwerk gesendet bzw. empfangen.
DMZ 10/100		Aus	Die DMZ-Verbindung ist nicht bereit, oder es ist ein Fehler aufgetreten.
	Grün	Ein	Es besteht eine DMZ-Verbindung mit 10 Mbps.
		Blinkt	Es werden Daten an das 10-Mbps-DMZ-Netzwerk gesendet bzw. empfangen.
	Orange	Ein	Es besteht eine DMZ-Verbindung mit 100 Mbps.
		Blinkt	Es werden Daten an das 100-Mbps-DMZ-Netzwerk gesendet bzw. empfangen.

2 IP-Adresse Ihres Computers einstellen

Falls Ihr Computer bereits seine IP-Adresse dynamisch bezieht, können Sie diesen Abschnitt überspringen. Dies ist die Werkseinstellung bei den meisten Computern.

Werkseitig ist die ZyWALL so eingerichtet, dass sie Ihrem Computer eine IP-Adresse zuweist. Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie Ihren Computer einstellen müssen, damit er eine dynamische IP-Adresse bezieht bzw. wie Sie ihm eine statische IP-Adresse im Bereich 192.168.1.2 bis 192.168.1.254 mit der Subnet-Maske 255.255.255.0 zuordnen. Dies ist erforderlich, damit Ihr Computer mit der ZyWALL kommunizieren kann.

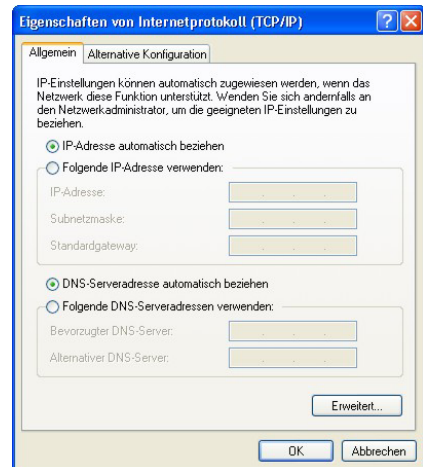
Voraussetzung dafür ist, dass in Ihrem Computer bereits eine Ethernet-Karte und das TCP/IP-Protokoll installiert sind. Wenn Sie einen Computer mit Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 oder eine höhere Version verwenden, sollte das TCP/IP-Protokoll bereits installiert sein.

Windows 2000/NT/XP

1. Für Windows XP: klicken Sie auf **Start, Systemsteuerung**. Für Windows 2000/NT: klicken Sie auf **Start, Einstellungen, Systemsteuerung**.
2. Für Windows XP: klicken Sie auf **Netzwerkverbindungen**.
Für Windows 2000/NT: klicken Sie auf **Netzwerk- und DFÜ-Verbindungen**.
3. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol **LAN-Verbindung** und anschließend auf **Eigenschaften**.
4. Wählen Sie **Internetprotokoll (TCP/IP)** (unter Windows XP im Register **Allgemein**), und klicken Sie auf **Eigenschaften**.
5. Daraufhin erscheint das Dialogfeld **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** (im Register **Allgemein** unter Windows XP).

- Falls Sie eine dynamische IP-Adresse verwenden möchten, wählen Sie **IP-Adresse automatisch beziehen**.

- Falls Sie eine feste IP-Adresse verwenden möchten, klicken Sie auf **Folgende IP-Adresse verwenden**, und füllen Sie die Felder **IP-Adresse** (wählen Sie eine Adresse im Bereich 192.168.1.2 bis 192.168.1.254 aus), **Subnetzmaske** (255.255.255.0) und **Standardgateway** (192.168.1.1) aus.

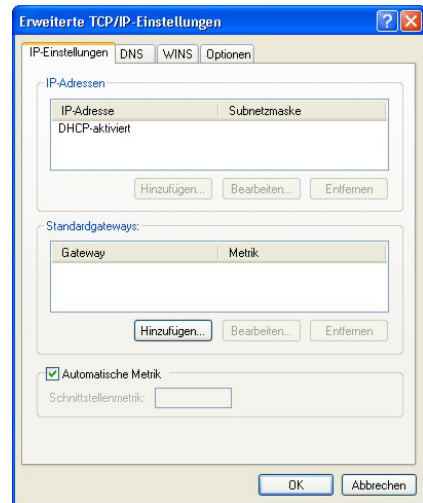


6. Klicken Sie auf **Erweitert**. Entfernen Sie alle evtl. im Register **IP-Einstellungen** vorhandenen Gateways, und klicken Sie auf **OK**, um zum Fenster **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** zurückzukehren.
7. Klicken Sie auf **DNS-Serveradressen automatisch beziehen**, falls Sie die IP-Adresse(n) Ihres bzw. Ihrer DNS-Server nicht kennen.

Wenn Sie die IP-Adresse(n) des bzw. der DNS-Server(s) kennen, geben Sie sie in die Felder **Bevorzugter DNS-Server** und **Alternativer DNS-Server** unter **Folgende DNS-Serveradressen verwenden** ein.

Falls Sie mehr als zwei DNS-Server verwenden möchten, klicken Sie auf **Erweitert**, anschließend auf das Register **DNS** und legen mit Hilfe der Schaltfläche **Hinzufügen** weitere Server fest.

8. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern und das Dialogfeld **TCP/IP-Eigenschaften** zu schließen.
9. Klicken Sie auf **OK**, um das Dialogfeld **Verbindungseigenschaften** zu schließen.



IP-Adresse Ihres Computers prüfen

1. Klicken Sie in der Task-Leiste auf **Start, (Alle) Programme, Zubehör**, und wählen Sie **Eingabeaufforderung**.
2. Geben Sie im Fenster **Eingabeaufforderung** den Befehl "ipconfig" ein, und drücken Sie die Eingabetaste. Die IP-Adresse Ihres Computers muss sich im Bereich 192.168.1.2 bis 192.168.1.254 befinden, und seine Subnet-Maske muss 255.255.255.0 betragen. Anderenfalls kann er nicht mit der ZyWALL kommunizieren.

Im *Benutzerhandbuch* finden Sie weitere Informationen zum Einstellen der IP-Adresse unter anderen Windows- und Macintosh-Betriebssystemen.

3 ZyWALL konfigurieren

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden, um auf die ZyWALL zuzugreifen und das Gerät zu konfigurieren. Diese *Kurzanleitung* erläutert ausschließlich die Verwendung des Web Configurators. Details zu allen weiteren Funktionen der ZyWALL und dem SMT-Hilfsprogramm (System Management Terminal) finden Sie im *Benutzerhandbuch*. Detaillierte Erläuterungen zu den einzelnen Bildschirmen finden Sie in der Online-Hilfe des Web Configurators.

- Web Configurator
- System Management Terminal (SMT). Sie können das SMT öffnen über:
 - o Terminalsoftware über den Konsolport
 - o Telnet-Verbindung über das LAN, WLAN, DMZ oder WAN

3.1 ZyWALL über den Web Configurator ansprechen

1. Starten Sie Ihren Web-Browser. Geben Sie die Adresse "192.168.1.1" als Webseitenadresse ein.



2. Das Standardkennwort ("1234") ist bereits im Kennwortfeld voreingestellt (allerdings in nicht lesbarem Format). Klicken Sie auf **Login** (Anmelden). Sie gelangen auf einen Bildschirm, der Sie auffordert, Ihr Kennwort zu ändern. Klicken Sie auf **Reset** (Zurücksetzen), um das Standardkennwort zu verwenden.



3. Sie sollten das Standardkennwort unverzüglich ändern! Geben Sie ein neues Kennwort ein, wiederholen Sie es zur Bestätigung, und klicken Sie auf **Apply** (Anwenden). Sie können alternativ auch auf **Ignore** (Ignorieren) klicken, falls Sie das Kennwort an dieser Stelle nicht ändern möchten.



Use this screen to change the password.

New Password:

Retype to Confirm:

Apply Ignore

Standardkennwort ändern.

4. Klicken Sie im Bildschirm **Replace Certificate** auf **Apply**, um ein gerätespezifisches Zertifikat mit Hilfe der MAC-Adresse der ZyWALL zu erstellen.



Replace Factory Default Certificate

The factory default certificate is common to all ZyWALL models. Click Apply to create a certificate using your ZyWALL's MAC address that will be specific to this device.

Apply Ignore

5. Der Bildschirm **HOME** des Web-Configurators erscheint.
- Klicken Sie auf **Internet Access** und **VPN Wizard**, um mit dem Einrichtungsassistenten zu beginnen, mit dem Sie die ZyWALL bequem konfigurieren können.
 - Klicken Sie auf einen Link in der Navigationsleiste, um bestimmte Funktionen einzurichten.
 - Klicken Sie auf einen Link unter **Maintenance** (Verwaltung), um Firmwaredateien hochzuladen und zu sichern sowie Konfigurationsdateien hochzuladen oder zu sichern.
 - Klicken Sie auf **Renew**, um die WAN-IP-Adresse aufzufrischen.
 - Klicken Sie auf **Show Statistics** (Statistik anzeigen), um Leistungsstatistiken zur ZyWALL einzusehen.
 - Klicken Sie auf **Show DHCP Table** (DHCP-Tabelle anzeigen), um aktuelle Daten des DHCP-Clients einzusehen.
 - Klicken Sie auf **VPN Status** (VPN-Status), um die gegenwärtig aktiven VPN-Verbindungen anzuzeigen.
 - Klicken Sie auf **Logout** (Abmelden), wenn Sie Ihre ZyWALL-Verwaltungssitzung beenden möchten. Sie werden automatisch abgemeldet, wenn Sie fünf Minuten lang nicht auf das Gerät zugreifen. Klicken Sie auf **Refresh**, um den **Anmeldebildschirm** erneut anzuzeigen und sich neu anzumelden. Dieses Zeitintervall können Sie über den Web Configurator bei Bedarf ändern.

Die ZyWall meldet sich automatisch nach fünf Minuten Inaktivität ab. Drücken Sie Refresh, um zur Anmeldemaske zurückzukehren. Diesen Inaktivitätszeitlimitierung ist eine der vielen ZyWALL-Funktionen, die Sie mit dem Web-Konfigurator verändern können.

ZyXEL HELP ?

HOME

NETWORK
LAN
WIRELESS LAN
WAN
DMZ

SECURITY
FIREWALL
CONTENT FILTER
VPN
CERTIFICATES
AUTH SERVER

ADVANCED
SUA/NAT
STATIC ROUTE
POLICY ROUTE
BW MGMT
REMOTE MGMT
UPnP

LOGS

MAINTENANCE

LOGOUT

HOME

Assistenten

Wizards...

Wizard for Quick Setup

Internet Access VPN Wizard

Device Information

Navigationsleiste

System Name:

Firmware Version: V3.62(WM.0) | 12/19/2003

Routing Protocol: IP

Current Time: 5 : 21 : 9

Current Date: 2003 . 12 . 22

Memory: (8160/21098KB)

NAT Session: (0/4096)

Policy Route: (1/24)

Network Status

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	DHCP	Renew
WAN 1	100M/Full	172.1.2.3	255.255.0.0	Client	Renew
WAN 2	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	None	
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	Server	N/A
WLAN	Active	N/A	N/A	N/A	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A

Show Statistics Show DHCP Table VPN Status

Abmelden

3.2 Internet-Zugang mit Hilfe des Assistenten einrichten

1. Klicken Sie im Bildschirm **HOME** auf **Internet Access**, um den Anschluss WAN1 der ZyWALL für den Internet-Zugang einzurichten. Der erste Bildschirm des Assistenten kann, abhängig von der gewählten Encapsulation, auf drei Arten erscheinen. Verwenden Sie die unter *Internet-Benutzerkonto* aufgeführten Daten, um die Felder auszufüllen.

The screenshot shows the 'WIZARD - Internet Access' window with the following fields:

- ISP Parameters for Internet Access
- Encapsulation: Ethernet (dropdown)
- Service Type: RR-Toshiba (dropdown)
- User Name: [text input]
- Password: [password input]
- Retype Password: [password input]
- Login Server IP Address: 0 . 0 . 0 . 0
- Next button

Internetzugang via Ethernet

The screenshot shows the 'WIZARD - Internet Access' window with the following fields:

- ISP Parameters for Internet Access
- Encapsulation: PPP over Ethernet (dropdown)
- Service Name: [text input]
- User Name: [text input]
- Password: [password input]
- Retype Password: [password input]
- Nailed-Up Connection
- Idle Timeout: 100 (Seconds)
- Next button

Internetzugang via PPPoE

Wird der WAN-Anschluss zur herkömmlichen Ethernet-Verbindung benutzt, wählen Sie die Option **Ethernet**. Wählen Sie die Option **Standard** oder eine RoadRunner-Variante. Für einige RoadRunner-Versionen müssen Sie einen **Benutzernamen** (User Name), ein **Kennwort** (Password) und eine **Anmeldeserver-IP-Adresse** (Login Server IP Address) angeben.

PPPoE (Point-to-Point Protocol over Ethernet) funktioniert ebenfalls wie eine DFÜ-Verbindung. Daher müssen Sie einen Benutzernamen und ein Kennwort und ggf. den PPPoE-Dienstnamen eingeben. Sie erhalten diese Daten von Ihrem Internet-Provider.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation: PPTP

User Name:

Password:

Retype Password:

Nailed-Up Connection

Idle Timeout: 100 (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address: 10 . 0 . 0 . 140

My IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Server IP Address: 10 . 0 . 0 . 138

Connection ID/Name:

Next

Internetzugang via PPTP

2. Füllen Sie die Felder aus, und klicken Sie auf **Finish** (Beenden), um die Änderungen zu speichern und den Einrichtungsassistenten zu verlassen.

WIZARD - Internet Access

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP

Use fixed IP address

My WAN IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

My WAN IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Gateway IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

System DNS Servers

First DNS Server: From ISP | 172.20.0.63

Second DNS Server: From ISP | 172.20.0.27

Third DNS Server: From ISP | 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default

Spoof this computer's MAC Address - IP Address: 192 . 168 . 1 . 33

Back Finish

Wählen Sie die Option **PPTP**, wenn Ihr Provider einen DSL-Abschluss mit PPTP-Anmeldung verwendet. In diesem Fall müssen Sie der ZyWALL eine feste IP-Adresse zuweisen. Außerdem benötigen Sie einen Benutzernamen, ein zugehöriges Kennwort, die IP-Adresse des DSL-Abschlusses und ggf. eine Verbindungs-ID.

Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um fortzufahren.

WAN-IP-Adresszuordnung (WAN IP Address Assignment)

Wählen Sie die Option **Get automatically from ISP** (Automatisch beziehen), wenn Sie keine feste IP-Adresse verwenden. Falls Ihnen Ihr Internet-Provider eine feste IP-Adresse zugeordnet hat, wählen Sie die Option **Use Fixed IP Address** (Feste IP-Adresse) und geben die IP-Adresse und die Subnet-Maske in die beiden folgenden Felder ein. Falls Sie die Option **Use Fixed IP Address** aktiviert haben, geben Sie hier die IP-Adresse Ihres Gateways ein.

System DNS Servers (System-DNS-Server) Wählen Sie die Option **From ISP** (Vom Provider), falls Ihr Internet-Provider die DNS-Serverinformationen (und die WAN-IP-Adresse der ZyWALL) automatisch zuordnet.

Wählen Sie **User-Defined** (Benutzerdefiniert), wenn Sie die IP-Adresse eines DNS-Servers kennen. Geben Sie die IP-Adresse des DNS-Servers in das Feld auf der rechten Seite ein. Wählen Sie **None** (Ohne), wenn Sie keinen DNS-Server einrichten möchten. In diesem Fall müssen Sie explizit die IP-Adresse aller Computer kennen, auf die Sie zugreifen möchten.

WAN-MAC-Adresse (WAN MAC Address)

Wählen Sie die Option **Factory Default** (Werkseinstellungen), um die werksseitig eingestellten Werte für die MAC-Adresse zu verwenden. Anderenfalls klicken Sie auf **Spoof this Computer's MAC Address – IP Address** (MAC/IP-Adresse dieses Computers klonen), und geben Sie die IP-Adresse des Computers im LAN ein, dessen MAC geklont werden soll.

3.3 Internet-Verbindung prüfen

Starten Sie Ihren Web-Browser, und verbinden Sie sich mit www.zyxel.com. Dazu benötigen Sie eine DFÜ-Verbindung wie z.B. das DFÜ-Netzwerk von MS Windows. Im *Benutzerhandbuch* finden Sie detailliertere Informationen zu den Möglichkeiten, die Ihnen die ZyWALL zur Verfügung stellt.

3.4 VPN-Regeln mit Hilfe des Assistenten einrichten

1. Klicken Sie im Bildschirm **HOME** auf die Option **VPN Wizard** (VPN-Assistent), um schnell und einfach eine VPN-Regel einzurichten, die einen zuvor ausgetauschten Schlüssel verwendet, und um die IKE-Einstellungen für den VPN-Tunnel festzulegen.

The screenshot shows a web-based configuration interface titled "WIZARD - VPN". Under the "Gateway Setting" section, there are two main fields: "My IP Address" and "Secure Gateway Address". The "My IP Address" field contains the text "0 . 0 . 0 . 0". The "Secure Gateway Address" field has two radio buttons: "IP Address" (which is selected) and "Domain Name". Below the "IP Address" radio button, the text "0.0.0.0" is entered. At the bottom right of the form area, there is a button labeled "Next".

Hier geben Sie die WAN-IP-Adresse der ZyWALL ein. Wenn Sie dieses Feld auf **0.0.0.0** einstellen, benutzt die ZyWALL ihre eigene WAN-IP-Adresse (statisch oder dynamisch) zum Herstellen des VPN-Tunnels.

Wählen Sie **IP Address** (IP-Adresse), und geben Sie die IP-Adresse ein, über die Sie den IPSec-Router der Gegenstelle identifizieren möchten.

Anderenfalls wählen Sie **Domain Name** (Domain-Name) und geben einen Domänennamen ein.

Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um fortzufahren.

2. Füllen Sie die Felder aus, und klicken Sie auf **Next** (Weiter).

Für eine einzelne IP-Adresse wählen Sie **Single** (Einfach). Für einen Bereich spezifischer IP-Adressen wählen Sie **Range IP** (Adressbereich). Um die IP-Adressen über die Subnet-Maske eines Netzwerks zu definieren, wählen Sie **Subnet** (Subnet-Adresse).

Local Network (Lokales Netzwerk)
 Wenn Sie im Feld **Local Network** (Lokales Netzwerk) den Wert **Single** (Einfach) ausgewählt haben, geben Sie hier eine (hinter der ZyWALL befindliche) statische IP-Adresse des LAN-Netzwerks ein. Haben Sie im Feld **Local Network** hingegen den Wert **Range IP** ausgewählt, müssen Sie die (statische) IP-Start- und Endadresse der (hinter der ZyWALL befindlichen) Computer im LAN angeben. Wenn Sie im Feld **Local Network** den Wert **Subnet** ausgewählt haben, geben Sie hier eine (hinter der ZyWALL befindliche) statische IP-Adresse und Subnet-Maske des LAN-Netzwerks ein.

Remote Network (Netzwerk der Gegenstelle)

Wenn Sie im Feld **Remote Network** (Netzwerk der Gegenstelle) den Wert **Single** (Einfach) ausgewählt haben, geben Sie hier eine (hinter dem IPSec-Router der Gegenstelle befindliche) statische IP-Adresse des entfernten Netzwerks ein. Haben Sie im Feld **Remote Network** den Wert **Range IP** eingestellt, geben Sie hier die (statische) IP-Start- und Endadresse der (im entfernten Netzwerk hinter dem IPSec-Router der Gegenstelle befindlichen) Computer ein. Wenn Sie im Feld **Remote Network** den Wert **Subnet** ausgewählt haben, geben Sie hier eine (hinter dem IPSec-Router der Gegenstelle befindliche) statische IP-Adresse und Subnet-Maske des entfernten Netzwerks ein.

3. Verwenden Sie den dritten Bildschirm des Assistenten, um die Einstellungen des IKE-Tunnels festzulegen.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface for 'IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)'. The settings are as follows:

- Negotiation Mode:** Main Mode, Aggressive Mode
- Encryption Algorithm:** DES, AES, 3DES
- Authentication Algorithm:** SHA1, MD5
- Key Group:** DH1, DH2
- SA Life Time:** 28800 (Seconds)
- Pre-Shared Key:** [Empty text field]

Buttons: Back, Next

Negotiation Mode (Art der Abstimmung)
Wählen Sie **Main Mode** (Standardmodus) oder **Aggressive Mode** (Aggressiver Modus). Wenn sich mehrere SAs über ein als sicher geltendes Gateway verbinden sollen, müssen sie dieselbe Abstimmungsart verwenden.

Encryption Algorithm (Verschlüsselungsalgorithmus)

Wählen Sie die Art der Datenverschlüsselung ausgehend von einem Geheimschlüssel.

Der **DES**-Verschlüsselungsalgorithmus verwendet Schlüssel mit 56 Bit. Dreifach-DES (**3DES**) ist eine **DES**-Variante mit 168 Bit. Aus diesem Grunde ist **3DES** sicherer als **DES**. Diese Option benötigt jedoch mehr Rechenleistung, sodass längere Wartezeiten und ein geringerer Durchsatz die Folge sind. Die **AES**-Implementierung verwendet einen 128-Bit-Schlüssel. **AES** ist schneller als **3DES**.

Authentication Algorithm (Authentifizierungsalgorithmus)

MD5 (Message Digest 5) und **SHA1** (Secure Hash Algorithm) sind so genannte "Hash-Algorithmen" zum Authentifizieren der Paketdaten. Wählen Sie **MD5** für minimale und **SHA-1** für maximale Sicherheit.

Key Group (Schlüsselgruppe)

Wählen Sie eine Schlüsselgruppe für die IKE-Einrichtung in Phase 1. **DH1** (Standard) ist die Diffie-Hellman-Gruppe 1 mit einer 768-Bit-Zufallszahl. **DH2** ist die Diffie-Hellman-Gruppe 2 mit einer 1024-Bit-Zufallszahl (1 Kb) – diese Option ist sicherer, aber auch langsamer.

SA Life Time (Seconds) [SA-Zyklus (Sekunden)]

Definieren Sie in diesem Feld das Zeitintervall, nach dem automatisch eine Neuabstimmung der IKE-SA stattfinden soll. Der Minimumwert ist 180 Sekunden.

Pre-Shared Key (Zuvor ausgetauschter Schlüssel)

Geben Sie zwischen 8 und 31 ASCII-Zeichen (es wird zwischen Groß- und Kleinschreibung unterschieden) oder zwischen 16 und 62 hexadezimale Zeichen ("0-9", "A-F") ein. Hexadezimale Zeichen müssen mit einem "0x" eingeleitet werden. Diese Kennziffer wird nicht als Teil der 16 bis 62 Zeichen des Schlüssels gezählt.

Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um fortzufahren.

4. Verwenden Sie den vierten Bildschirm des Assistenten, um die IPSec-Einstellungen festzulegen.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface with the 'IPSec Setting (IKE Phase 2)' screen. The settings are as follows:

Encapsulation Mode	<input checked="" type="radio"/> Tunnel <input type="radio"/> Transport
IPSec Protocol	<input checked="" type="radio"/> ESP <input type="radio"/> AH
Encryption Algorithm	<input checked="" type="radio"/> DES <input type="radio"/> AES <input type="radio"/> 3DES <input type="radio"/> NULL
Authentication Algorithm	<input checked="" type="radio"/> SHA1 <input type="radio"/> MD5
SA Life Time	<input type="text" value="28800"/> (Seconds)
Perfect Forward Secret (PFS)	<input checked="" type="radio"/> None <input type="radio"/> DH1 <input type="radio"/> DH2

At the bottom right of the screen are 'Back' and 'Next' buttons.

Wählen Sie den **Tunnel**- oder **Transport**-Betrieb.

Wählen Sie das Protokoll (**ESP** oder **AH**) für den IKE-Schlüsselaustausch.

Wählen Sie einen Verschlüsselungsalgorithmus oder den Wert **NULL**, um einen Tunnel ohne Datenverschlüsselung zu verwenden.

Wählen Sie einen Authentifizierungsalgorithmus.

Legen Sie den Zeitraum fest, den die IPSec-SA gelten soll. In diesem Feld geben Sie an, wie lange die IPSec-SA gültig sein soll.

Legen Sie fest, ob Sie Perfect Forward Secrecy (PFS) mit einer öffentlichen Diffie-Hellman-Verschlüsselung verwenden möchten oder den Wert **None** (Ohne) wählen (Standard), um PFS zu deaktivieren. **DH1** ist die Diffie-Hellman-Gruppe 1 mit einer 768-Bit-Zufallszahl. **DH2** ist die Diffie-Hellman-Gruppe 2 mit einer 1024-Bit-Zufallszahl (1 Kb) – diese Option ist sicherer, aber auch langsamer.

5. Dieser Bildschirm zeigt den Status der gegenwärtigen VPN-Einstellung an. Sie können seinen Inhalt nicht bearbeiten. Anhand der Übersichtstabelle können Sie überprüfen, ob alle eingestellten Werte richtig sind.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Setting	
My IP Address	0.0.0.0
Secure Gateway Address	0.0.0.0
Network Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.33
Ending IP Address	N/A
Remote Network	
Starting IP Address	0.0.0.0
Ending IP Address	N/A
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800(Seconds)
Pre-Shared Key	qwer1234
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800(Seconds)
Perfect Forward Secret (PFS)	NONE

Back Finish

Klicken Sie auf **Finish** (Beenden), um alle Einstellungen zu speichern und den Einrichtungsassistenten zu verlassen. Anderenfalls klicken Sie auf **Back** (Zurück), um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.

4 Problemlösung

PROBLEM	LÖSUNG
Nach dem Einschalten leuchtet keine der LED-Anzeigen auf.	<p>Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzkabel fest mit der ZyWALL und einer stromführenden Steckdose verbunden haben. Überprüfen Sie, ob die Sicherung nicht durchgebrannt ist (weitere Details hierzu finden Sie im Anhang des <i>Benutzerhandbuchs</i>). Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen.</p> <p>Falls die LED-Anzeigen immer noch nicht aufleuchten, liegt möglicherweise ein Hardwarefehler vor. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.</p>
Es kann keine Netzwerkverbindung zur ZyWALL hergestellt werden.	<p>Prüfen Sie die Kabelverbindungen zwischen der ZyWALL und Ihrem Computer bzw. Hub. Siehe den Abschnitt zu den Anschlüssen auf der Vorderseite des Gerätes.</p> <p>Senden Sie eine Ping-Anfrage von einem Computer im LAN an die ZyWALL. Stellen Sie sicher, dass die Ethernet-Netzwerkkarte Ihres Computers fehlerfrei arbeitet.</p>
Der PING-Befehl erhält keine Antwort von Computern im lokalen Netzwerk.	<p>Falls die 10/100M LAN-LED-Anzeigen nicht leuchten, prüfen Sie alle Kabelverbindungen zwischen der ZyWALL und den Computern im Netzwerk.</p> <p>Überprüfen Sie die Einstellungen für IP-Adresse und Subnet-Maske der ZyWALL und allen LAN-Computern, die denselben IP-Adressbereich verwenden.</p>
Es wird keine WAN-IP Adresse vom Internet-Provider bezogen.	<p>Die WAN-IP-Adresse wird übermittelt, sobald der Internet-Provider die MAC-Adresse, den Hostnamen oder den Benutzernamen überprüft hat.</p> <p>Fragen Sie Ihren Internet-Provider ggf. nach der verwendeten Authentifizierungsmethode, und füllen Sie die entsprechenden Felder aus.</p>
	<p>Wenn Ihr Internet-Provider die WAN-MAC-Adresse abfragt, sollten Sie die MAC-Adresse eines (beim Provider registrierten) Computers im lokalen Netzwerk klonen. Klicken Sie auf WAN und anschließend auf das Register WAN1 bzw. WAN2. Wählen Sie Spoof WAN MAC Address (WAN-MAC-Adresse klonen), und geben Sie die IP-Adresse des Computers im LAN ein, dessen MAC geklont werden soll.</p>
	<p>Falls Ihr Provider den Hostnamen abfragt, geben Sie den Namen Ihres Computers in das Feld System Name (Systemname) im ersten Fenster unter MAINTENANCE (Verwaltung) im Bildschirm General (Allgemein) ein (siehe Abschnitt <i>Maintenance</i> im <i>Benutzerhandbuch</i>).</p>
	<p>Sollte Ihr Provider den Benutzernamen abfragen, klicken Sie auf WAN und öffnen das Register WAN1 bzw. WAN2. Überprüfen Sie hier Dienst, Benutzernamen und Kennwort.</p>
Kein Internet-Zugang	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen der ZyWALL und dem Kabel- bzw. DSL-Modem.
	Klicken Sie auf WAN , um Ihre Einstellungen zu überprüfen.

ZyWALL 70

Passerelle de sécurité Internet

Notice d'installation

Version 3.62

février 2004



Présentation du ZyWALL

Le ZyWALL 70 est la passerelle sécurisée idéale pour le transfert de toutes les données entre Internet et le LAN. En intégrant la capacité de NAT, du pare-feu, du filtrage de contenu, du VPN et le LAN sans fil, le ZyWALL 70 de ZyXEL est une solution de sécurité complète qui protège votre Intranet et gère efficacement le trafic de données sur votre réseau. Le ZyWALL augmente la sécurité du réseau en rajoutant quatre ports démilitarisés (DMZ) à l'usage des serveurs publics. Le slot PCMCIA/CardBus vous permet de rajouter une carte réseau sans-fil compatible 802.11b/g. Le Configurateur Web intégré est d'un emploi simple et reste totalement indépendant de la plate-forme de système d'exploitation utilisée.

Vous devez posséder un compte Internet déjà configuré et avoir reçu la plupart des informations suivantes.

Informations compte Internet

Encapsulation : (choisir un élément ci-dessous)	
<input type="radio"/> Ethernet	Type de service : _____ Adresse IP du serveur de connexion : _____ Nom d'utilisateur : _____ Mot de passe : _____
<input type="radio"/> PPTP	Nom d'utilisateur : _____ Mot de passe : _____ Votre adresse IP du WAN : _____ Adresse IP du serveur PPTP : _____ ID de connexion (si requis) : _____
<input type="radio"/> PPPoE	Nom du service (PPPoE) : _____ Nom d'utilisateur : _____ Mot de passe : _____

Procédure pour afficher la certification(s) d'un produit

1. Allez sur l'adresse www.zyxel.com.
2. Sélectionnez votre produit dans la zone de liste déroulante sur la page d'accueil de ZyXEL pour aller à la page de ce produit spécifique.
3. Sélectionnez la certification à afficher à partir de cette page.

1 Connexions du matériel

1.1 Panneau avant et connexions



INDICATION	DESCRIPTION
RESET	Vous ne devez utiliser ce bouton que si vous avez oublié le mot de passe du ZyWALL. Il rétablit les paramètres par défaut du ZyWALL (le mot de passe est 1234, l'adresse IP du LAN 192.168.1.1, les paramètres d'émulation du terminal sont tels qu'ils sont décrits ci-dessous etc.; reportez-vous au <i>manuel d'utilisation</i> pour plus de détails).
LAN	Connectez un ordinateur à ce port avec un câble Ethernet. Ces ports sont à négociation automatique (peuvent se connecter à 10 ou 100Mbps) et à croisement automatique (s'ajustent automatiquement au type de câble Ethernet utilisé (droit ou croisé)).
WAN-1/2	Connectez votre modem câble/DSL à ce port avec le câble livré avec votre modem.
DMZ 10/100M	Connectez les serveurs accessibles publiquement (Web, FTP, etc.) à ces ports démilitarisés. Utilisez des câbles Ethernet pour connecter ces ports aux ordinateurs ou commutateurs.
DIAL BACKUP	Ne connectez ce port que si vous voulez établir une connexion de WAN de secours ; consultez votre <i>manuel d'utilisation</i> pour plus de détails. Connectez l'extrémité femelle 9 broches de votre câble de modem ou TA (Terminal Adapter - Adaptateur de terminal) à ce port et l'autre extrémité à votre modem ou TA.
CONSOLE	Ne connectez ce port que si vous voulez configurer le ZyWALL à l'aide du SMT (System Management Terminal) via le port de la console ; consultez votre <i>manuel d'utilisation</i> pour plus de détails. Connectez l'extrémité du câble de la console mâle 9 broches au port de la console du ZyWALL et l'autre extrémité à un port série (COM1, COM2 ou autre port COM) sur votre ordinateur. Votre ordinateur doit comporter un programme de communications d'émulation du terminal (comme HyperTerminal) défini à émulation de terminal VT100, sans parité, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt, sans contrôle de flux, vitesse de port de 9600 Baud.

1.2 Panneau arrière et connexions



INDICATION	DESCRIPTION
Logement de la carte d'extension	<p style="text-align: center;">N'insérez ni ne retirez pas une carte avec le ZyWALL activé.</p> <p>Mettez le ZyWALL hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte réseau sans fil PCMCIA ou CardBus compatible 802.11b/g (pour éviter des éventuels dommages).</p> <p>Faites glisser l'extrémité du connecteur 64 broches de la carte PCMCIA ou CardBus du LAN sans fil dans le logement comme illustré ci-après.</p> <p style="text-align: center;">Ne forcez, pliez ou tordez jamais la carte du LAN sans fil.</p>
POWER 100-240VAC	Connectez le cordon secteur inclus (n'utilisez que ce cordon) à cette prise de courant.
Une fois les connexions établies, connectez le cordon secteur à un bloc d'alimentation et mettez le bouton d'alimentation en position ON. Examinez les voyants du panneau avant.	



1.3 Voyants du panneau avant

Le voyant **PWR** s'allume lors de la mise sous tension. Le voyant **SYS** clignote pendant les tests système et est fixe si les tests sont réussis. Les voyants **ACT**, **CARD**, **LAN**, **WAN** et **DMZ** s'allument si les connexions correspondantes sont correctement établies. Reportez-vous au tableau suivant pour plus de descriptions détaillées sur les voyants.



VOYANT	COULEUR	ÉTAT	DESCRIPTION
PWR		Éteint	Le ZyWALL est hors tension.
	Vert	Allumé	Le ZyWALL est sous tension.
	Rouge	Allumé	L'alimentation du ZyWALL est trop faible.
SYS	Vert	Éteint	Le ZyWALL n'est pas prêt ou l'initialisation du système a échoué.
		Allumé	Le ZyWALL est prêt et fonctionne.
		Clignotant	Le ZyWALL redémarre.
ACT	Vert	Éteint	L'accès de secours est inactif.
		Clignotant	L'accès de secours est actif et envoie ou reçoit des paquets.
CARD	Vert	Éteint	Le LAN sans fil n'est pas prêt ou a échoué.
		Allumé	Le LAN sans fil est prêt.
		Clignotant	Le LAN sans fil envoie ou reçoit des paquets.
LAN 10/100	Vert	Éteint	Le LAN n'est pas connecté.
		Allumé	Le ZyWALL dispose d'une connexion Ethernet correcte de 10 Mbps.
		Clignotant	Le LAN 10M envoie ou reçoit des paquets.
		Orange	Allumé
WAN-1/2 10/100	Vert	Éteint	La connexion WAN n'est pas prête ou a échoué.
		Allumé	Le ZyWALL dispose d'une connexion WAN correcte de 10 Mbps.
		Clignotant	Le WAN 10M envoie ou reçoit des paquets.
		Orange	Allumé
DMZ 10/100	Vert	Éteint	La connexion DMZ n'est pas prête ou a échoué.
		Allumé	Le ZyWALL est connecté à une DMZ de 10Mbps.
		Clignotant	La DMZ 10M envoie ou reçoit des paquets.
		Orange	Allumé
DMZ 10/100	Orange	Clignotant	La DMZ 100M envoie ou reçoit des paquets.

2 Configuration de l'adresse IP de votre ordinateur

Ignorez cette section si votre ordinateur est déjà configuré pour accepter une adresse IP dynamique. Ceci est la valeur par défaut pour la plupart des nouveaux ordinateurs.

Le ZyWALL est déjà configuré pour assigner à votre ordinateur une adresse IP. Utilisez cette section pour configurer votre ordinateur afin de recevoir une adresse IP ou lui assigner une adresse IP fixe dans la plage 192.168.1.2 à 192.168.1.254 avec un masque de sous-réseau de 255.255.255.0. Ceci est nécessaire pour garantir une communication correcte entre votre ordinateur et le ZyWALL.

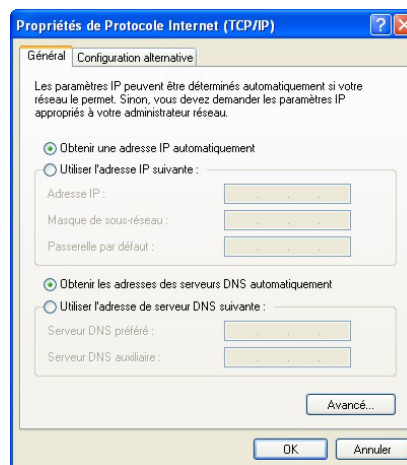
Une carte Ethernet et le protocole TCP/IP doivent être installés sur votre ordinateur. TCP/IP doit déjà être installé sur les ordinateurs utilisant Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 et les systèmes d'exploitation postérieurs.

Windows 2000/NT/XP

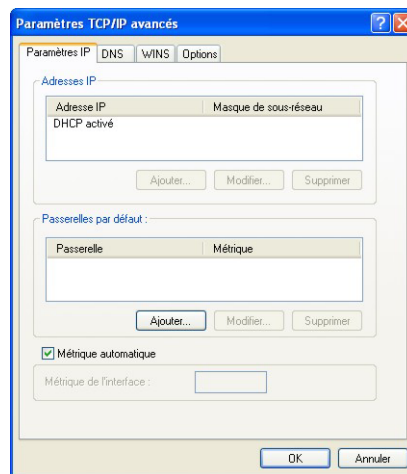
1. Dans Windows XP, cliquez sur **Démarrer, Panneau de configuration**. Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration**.
2. Dans Windows XP, cliquez sur **Connexions réseau**. Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Connexions réseau et accès à distance**.
3. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Connexion au réseau local** puis cliquez sur **Propriétés**.
4. Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** (dans l'onglet **Général** dans Windows XP), puis cliquez sur **Propriétés**.
5. L'écran **Propriétés de protocole Internet (TCP/IP)** s'affiche (l'onglet **Général** dans Windows XP).

- Pour assigner à votre ordinateur une adresse IP dynamique, cliquez sur **Obtenir une adresse IP automatiquement**.

- Pour configurer une adresse IP fixe, cliquez sur **Utiliser l'adresse IP suivante** et remplissez les champs **Adresse IP** (choisissez-en une de 192.168.1.2 à 192.168.1.254), **Masque de sous-réseau** (255.255.255.0) et **Passerelle par défaut** (192.168.1.1).



6. Cliquez sur **Avancé**. Supprimez des passerelles installées auparavant dans l'onglet **Paramètres IP** puis cliquez sur **OK** pour revenir à l'écran **Propriétés TCP/IP du Protocole Internet**.
7. Cliquez sur **Obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement** si vous ne connaissez pas les adresse(s) IP du serveur DNS. Si vous connaissez les adresse(s) IP du serveur DNS, cliquez sur **Utiliser l'adresse de serveur DNS suivante** puis tapez-les dans les champs **Serveur DNS préféré** et **Serveur DNS auxiliaire**.
Si vous disposez de plus de deux serveurs DNS, cliquez sur **Avancé**, l'onglet **DNS** puis configurez-les à l'aide de **Ajouter**.
8. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre **Propriétés de Protocole Internet (TCP/IP)**.
9. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre **Propriétés de Connexion au réseau local**.



Vérification de l'adresse IP de votre ordinateur

1. Dans l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer, (Tous) Programmes, Accessoires** puis **Invite de commande**.
2. Dans la fenêtre **Invite de commande**, tapez "ipconfig" puis appuyez sur la touche **ENTRÉE**. L'adresse IP de votre ordinateur doit se situer dans la plage correcte (192.168.1.2 à 192.168.1.254) avec le masque de sous-réseau 255.255.255.0 afin de communiquer avec le ZyWALL.

Reportez-vous à votre *manuel d'utilisation* pour la configuration détaillée des adresses IP dans les autres systèmes d'exploitation des ordinateurs Macintosh et sous Windows.

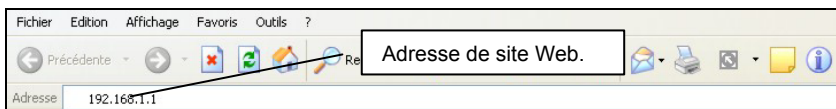
3 Configuration de votre ZyWALL

Choisissez une des méthodes suivantes pour configurer et accéder au ZyWALL. Cette notice d'installation explique l'utilisation des assistants du configurateur Web uniquement. Reportez-vous à votre manuel d'utilisation pour plus d'informations sur les fonctionnalités du ZyWALL et la configuration du SMT (System Management Terminal). Cliquez sur l'aide en ligne du configurateur Web pour obtenir l'aide Web spécifique à l'écran.

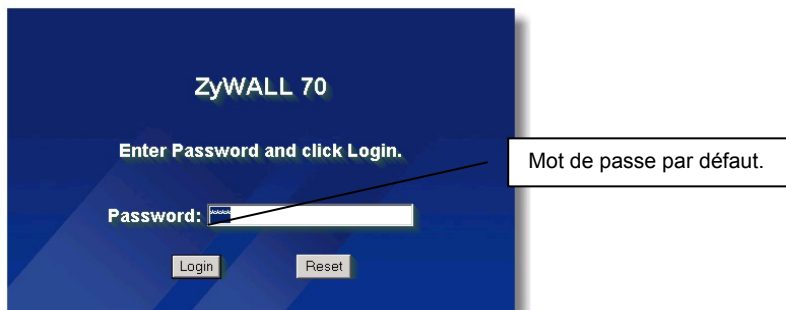
- Configurateur Web
- Interface SMT (System Management Terminal). Accédez à l'interface SMT par :
 - o Port console utilisant un logiciel d'émulation de terminal
 - o LAN, WLAN, DMZ ou WAN en utilisant Telnet

3.1 Accès à votre ZyWALL via Configurateur Web

1. Lancez votre navigateur Web. Entrez "192.168.1.1" comme adresse de site Web.



2. Le mot de passe par défaut ("1234") est déjà dans le champ Password (en format non lisible). Cliquez sur **Login** pour aller à un écran vous demandant de modifier votre mot de passe. Cliquez sur **Reset** pour revenir au mot de passe par défaut dans le champ **Password**.



3. Il est fortement recommandé de modifier le mot de passe par défaut ! Entrez un nouveau mot de passe, retapez-le pour confirmer puis cliquez sur **Apply** ; sinon, cliquez sur **Ignore** si vous ne voulez pas modifier le mot de passe maintenant.



4. Cliquez sur **Apply** dans la fenêtre **Replace Certificate** pour créer un certificat à l'aide de l'adresse MAC de votre ZyWALL qui sera spécifique à ce périphérique.



5. La fenêtre **HOME** du configurateur Web doit apparaître maintenant.
- Cliquez sur **Internet Access** et **VPN Wizard** afin d'afficher les écrans des assistants d'installation pour une première configuration de votre ZyWALL.
 - Cliquez sur un lien dans le panneau de navigation pour configurer cette fonctionnalité du ZyWALL.
 - Cliquez sur **MAINTENANCE** dans le panneau de configuration pour télécharger le microprogramme et sauvegarder, restaurer ou télécharger un fichier de configuration.
 - Cliquez sur **Renew** pour renouveler l'adresse IP du WAN.
 - Cliquez sur **Show Statistics** pour consulter les statistiques de la performance du ZyWALL.
 - Cliquez sur **Show DHCP Table** pour afficher les informations du client DHCP actuel.
 - Cliquez sur **VPN Status** pour afficher les connexions actives du VPN.
 - Cliquez sur **LOGOUT** après avoir terminé une session d'administration du ZyWALL. Le ZyWALL vous déconnecte automatiquement s'il est resté inactif pendant cinq minutes ; appuyez sur **Refresh** pour afficher à nouveau l'écran **Login** puis reconnectez-vous. Cet intervalle de délai d'inactivité est une des nombreuses fonctionnalités du ZyWALL modifiable à l'aide du Configurateur Web.

Le ZyWALL vous déconnecte automatiquement s'il est resté inactif pendant cinq minutes; appuyez sur Refresh pour afficher à nouveau l'écran Login puis reconnectez-vous. Cet intervalle de temps d'inactivité est l'une des nombreuses fonctionnalités du ZyWALL à modifier à l'aide du Configurateur Web.

The screenshot shows the ZyWALL web configuration interface. On the left is a navigation menu with categories: HOME, NETWORK (LAN, WIRELESS LAN, WAN, DMZ), SECURITY (FIREWALL, CONTENT FILTER, VPN, CERTIFICATES, AUTH SERVER), ADVANCED (SUA/NAT, STATIC ROUTE, POLICY ROUTE, BW MGMT, REMOTE MGMT, UPnP), LOGS, MAINTENANCE, and LOGOUT. The main content area is titled 'HOME' and contains several sections:

- Assistants:** A box labeled 'Assistants' points to the 'Wizards...' section, which includes 'Wizard for Quick Setup' with buttons for 'Internet Access' and 'VPN Wizard'.
- Panneau de navigation:** A box labeled 'Panneau de navigation' points to the 'Device Information' section.
- Device Information:** This section displays system details:
 - System Name:
 - Firmware Version: V3.62(WM.0) | 12/19/2003
 - Routing Protocol: IP
 - Current Time: 5 : 21 : 9
 - Current Date: 2003 . 12 . 22
 - Memory: (8160/21098KB) with a progress bar.
 - NAT Session: (0/4096)
 - Policy Route: (1/24) with a progress bar.
- Network Status:** A table showing the status of various network interfaces.
- Buttons:** At the bottom, there are buttons for 'Show Statistics', 'Show DHCP Table', and 'VPN Status'. A box labeled 'Déconnexion' points to the 'LOGOUT' link in the left menu.

3.2 Utilisation de l'Assistant pour configurer l'accès Internet

1. Cliquez sur **Internet Access** dans l'écran **HOME** pour vous aider à configurer le port WAN1 sur le ZyWALL pour accéder à Internet. Le premier écran de l'assistant possède trois variations selon le type d'encapsulation utilisé. Utilisez les informations dans *Informations compte Internet* pour remplir les champs.

The screenshot shows the 'WIZARD - Internet Access' configuration window. The title bar reads 'WIZARD - Internet Access'. Below it is a section titled 'ISP Parameters for Internet Access'. The fields are as follows:

- Encapsulation: Ethernet (dropdown menu)
- Service Type: RR-Toshiba (dropdown menu)
- User Name: [Empty text box]
- Password: [Masked text box]
- Retype Password: [Masked text box]
- Login Server IP Address: 0 . 0 . 0 . 0 (text box)

A 'Next' button is located at the bottom right of the configuration area.

Choisissez dans le champ Encapsulation :

=> **Ethernet** lorsque le port WAN est utilisé comme Ethernet standard. Choisissez dans le champ Service Type **Standard** ou une version RoadRunner. Vous aurez besoin de **User Name**, **Password** et **Login Server IP Address** pour certaines versions Roadrunner.

Connexion Internet avec Ethernet

The screenshot shows the 'WIZARD - Internet Access' configuration window. The title bar reads 'WIZARD - Internet Access'. Below it is a section titled 'ISP Parameters for Internet Access'. The fields are as follows:

- Encapsulation: PPP over Ethernet (dropdown menu)
- Service Name: [Empty text box]
- User Name: [Empty text box]
- Password: [Masked text box]
- Retype Password: [Masked text box]
- Nailed-Up Connection
- Idle Timeout: 100 (Seconds) (text box)

A 'Next' button is located at the bottom right of the configuration area.

=> Point-to-Point Protocol over Ethernet (**PPPoE**) fonctionne également comme une connexion d'accès réseau à distance. Par conséquent, vous aurez besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe et vraisemblablement du nom de service PPPoE. Votre fournisseur de services Internet vous fournira toutes les informations nécessaires.

Connexion Internet avec PPPoE

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation: PPTP

User Name: []

Password: []

Retype Password: []

Nailed-Up Connection

Idle Timeout: 100 (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address: 10 . 0 . 0 . 140

My IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Server IP Address: 10 . 0 . 0 . 138

Connection ID/Name: []

Next

=> **PPTP** si votre fournisseur de services utilise un terminateur DSL avec une connexion PPTP. Le ZyWALL doit avoir une adresse IP fixe dans ce cas précis. Vous aurez aussi besoin d'un nom de connexion, mot de passe associé, adresse IP de terminateur DSL et vraisemblablement d'un ID de connexion.

Cliquez sur **Next** pour continuer.

Connexion Internet avec PPTP

2. Remplissez les champs et cliquez sur **Finish** pour enregistrer et terminer l'assistant d'installation.

WIZARD - Internet Access

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP
 Use fixed IP address
 My WAN IP Address: 0 . 0 . 0 . 0
 My WAN IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0
 Gateway IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

System DNS Servers

First DNS Server: From ISP | 172.20.0.63
 Second DNS Server: From ISP | 172.20.0.27
 Third DNS Server: From ISP | 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default
 Spoof this computer's MAC Address - IP Address: 192 . 168 . 1 . 33

Back Finish

WAN IP Address Assignment

=> Sélectionnez **Get automatically from ISP** si votre fournisseur de services Internet ne vous a pas assigné une adresse IP fixe.

=> Sélectionnez **Use fixed IP address** si le fournisseur de services Internet a assigné une adresse IP fixe puis entrez votre adresse IP et masque de sous-réseau dans les deux champs suivants. Entrez l'adresse IP de la passerelle dans ce champ (si fourni)

System DNS Servers

=> Sélectionnez **From ISP** si votre fournisseur de services Internet assigne dynamiquement les informations du serveur DNS

=> Sélectionnez **User-Defined** si vous avez l'adresse IP d'un serveur DNS. Entrez l'adresse IP du serveur DNS dans le champ à droite.

=> Sélectionnez **None** si vous ne voulez pas configurer les serveurs DNS. Si vous ne configurez pas un serveur DNS, vous devez connaître l'adresse IP d'un ordinateur pour y accéder.

Adresse MAC du WAN

Sélectionnez **Factory Default** pour utiliser l'adresse MAC assignée par défaut. Sinon, sélectionnez **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** puis entrez l'adresse IP de l'ordinateur sur le LAN dont l'adresse MAC sera reproduite.

3.3 Tester votre connexion Internet

Lancez votre navigateur Web et allez à l'adresse www.zyxel.fr.

Utilisation de l'Assistant pour configurer une règle de VPN

1. Cliquez sur **VPN Wizard** dans la fenêtre **HOME** pour accéder à l'assistant de création d'une règle VPN utilisant une clé partagée et configurez les paramètres d'IKE pour établir un tunnel VPN.

Entrez l'adresse IP du WAN de votre ZyWALL. Le ZyWALL utilise l'adresse IP actuelle du WAN (fixe ou dynamique) pour configurer le tunnel VPN si vous laissez ce champ sous **0.0.0.0**.

Sélectionnez **IP Address** puis entrez l'adresse IP pour identifier le routeur IPsec du site distant par son adresse IP. Sinon, sélectionnez **Domain Name** et entrez le nom de domaine.

Cliquez sur **Next** pour continuer.

2. Remplissez les champs et cliquez sur **Next** pour continuer. Utilisez cet écran pour configurer les adresses IP des équipements qui peuvent utiliser le tunnel VPN. Le réseau local correspond aux équipements qui se trouvent derrière le ZyWALL et le réseau distant aux équipements se trouvant derrière le routeur IPsec distant.

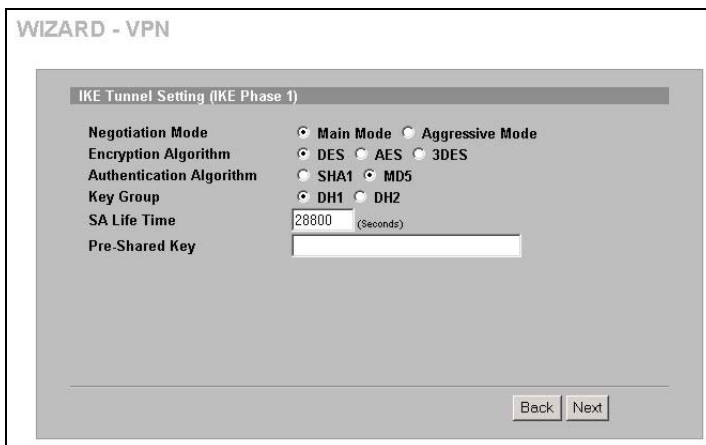
Local Network

Si le champ **Local Network** est configuré sur **Single**, entrez une adresse IP (fixe) sur le LAN derrière votre ZyWALL. Si le champ **Local Network** est configuré sur **Range IP**, entrez l'adresse IP (fixe) de début et de fin, dans une plage d'ordinateurs sur le LAN derrière votre ZyWALL. Si le champ **Local Network** est configuré sur **Subnet**, entrez une adresse IP (fixe) et masque de sous-réseau sur le LAN derrière votre ZyWALL.

Remote Network

Si le champ **Remote Network** est configuré sur **Single**, entrez une adresse IP (fixe) sur le réseau derrière le routeur IPsec du nœud distant. Si le champ **Remote Network** est configuré sur **Range IP**, entrez l'adresse IP (fixe) de début et de fin, dans une plage d'ordinateurs sur le réseau derrière le routeur IPsec du nœud distant. Si le champ **Remote Network** est configuré sur **Subnet**, entrez une adresse IP (fixe) et un masque de sous-réseau sur le réseau derrière le routeur IPsec distant.

3. Utilisez le troisième écran de l'assistant pour configurer les paramètres du tunnel IKE.



Negotiation Mode

Sélectionnez **Main Mode** ou **Aggressive Mode**. Plusieurs SA se connectant via une passerelle sécurisée doivent utiliser le même mode de négociation.

Encryption Algorithm

Sélectionnez la méthode de cryptage de données à l'aide d'une clé privée (secrète). L'algorithme de cryptage **DES** utilise une clé de 56 bits. Triple DES (**3DES**) est une variation de **DES** qui utilise une clé de 168 bits. Par conséquent, **3DES** est plus sécurisé que **DES**. Il requiert également une puissance de traitement supplémentaire ; ce qui entraîne un accroissement du temps d'attente et une diminution du débit. Cette version de **AES** utilise une clé de 128 bits. **AES** est plus rapide que **3DES**.

Authentication Algorithm

MD5 (Message Digest 5) et **SHA1** (Secure Hash Algorithm) sont des algorithmes de hachage utilisés pour authentifier les données de paquets. Sélectionnez **MD5** pour une sécurité minimale et **SHA-1** pour une sécurité maximum.

Key Group

Vous devez choisir un groupe de clés pour l'établissement de la connexion IKE 1. **DH1** (par défaut) fait référence à Diffie-Hellman Groupe 1, un nombre aléatoire de 768 bits. **DH2** fait référence à Diffie-Hellman Groupe 2, un nombre aléatoire de 1024 bits (1 Kb).

SA Life Time (Minutes)

Définissez la durée avant qu'un SA IKE renégocie automatiquement dans ce champ. La valeur minimum est de 180 secondes.

Pre-Shared Key

Entrez de 8 à 31 caractères ASCII respectant la case ou de 16 à 62 caractères hexadécimaux ("0-9", "A-F"). Vous devez précéder une clé hexadécimale d'un "0x" (zéro x) qui n'est pas compté dans la plage de 16 à 62 caractères pour la clé.

Cliquez sur **Next** pour continuer.

4. Utilisez le quatrième écran de l'assistant pour configurer les paramètres d'IPSec.

WIZARD - VPN

IPSec Setting (IKE Phase 2)

Encapsulation Mode Tunnel Transport

IPSec Protocol ESP AH

Encryption Algorithm DES AES 3DES NULL

Authentication Algorithm SHA1 MD5

SA Life Time (Seconds)

Perfect Forward Secret (PFS) None DH1 DH2

Back Next

Choisissez le mode **Tunnel** ou **Transport**.

Choisissez le protocole à utiliser (**ESP** ou **AH**) pour l'échange de la clé IKE.

Choisissez un algorithme de cryptage ou sélectionnez **NULL** pour configurer un tunnel sans cryptage.

Choisissez un algorithme d'authentification.

Définissez la durée de vie SA d'IPSec. Ce champ vous permet de déterminer la durée de vie du SA IPSec avant qu'il expire.

Choisissez s'il faut activer Perfect Forward Secrecy (PFS) à l'aide de la cryptographie de clé publique de Diffie-Hellman. Sélectionnez **None** (la valeur par défaut) pour désactiver PFS. **DH1** fait référence à Diffie-Hellman Groupe 1, un nombre aléatoire de 768 bits. **DH2** fait référence à Diffie-Hellman Groupe 2, un nombre aléatoire de 1024 bits (1 Kb) - (plus sécurisé mais plus lent).

5. Un tableau récapitulatif de la configuration VPN apparaît à l'écran et vous permet de vérifier si votre configuration est correcte.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Setting	
My IP Address	0.0.0.0
Secure Gateway Address	0.0.0.0
Network Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.33
Ending IP Address	N/A
Remote Network	
Starting IP Address	0.0.0.0
Ending IP Address	N/A
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800(Seconds)
Pre-Shared Key	qwer1234
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800(Seconds)
Perfect Forward Secret (PFS)	NONE

Back Finish

Cliquez sur **Finish** pour enregistrer et terminer l'assistant d'installation. Cliquez sur **Back** pour revenir à l'écran précédent.

4 Dépannage

PROBLÈME	ACTION CORRECTIVE
Aucun des voyants ne s'allume lorsque vous activez le ZyWALL.	<p>Vérifiez que le cordon secteur correct est bien connecté au ZyWALL et branché à une source d'alimentation appropriée. Vérifiez que le fusible n'est pas grillé (consultez les annexes du <i>manuel d'utilisation</i> pour plus de détails). Vérifiez toutes les connexions de câbles.</p> <p>Si les voyants ne s'allument pas, il s'agit probablement d'un problème matériel. Dans ce cas, contactez votre revendeur local.</p>
Impossible d'accéder au ZyWALL depuis le LAN.	<p>Vérifiez la connexion des câbles entre le ZyWALL et votre ordinateur ou le concentrateur. Reportez-vous à la section sur le panneau avant pour plus de détails.</p> <p>Envoyez une requête Ping au ZyWALL depuis un ordinateur du LAN. Assurez-vous que la carte réseau Ethernet de votre ordinateur est installée et fonctionne correctement.</p>
Impossible d'envoyer la requête ping vers tout ordinateur du LAN	<p>Si les voyants du LAN 10/100M sont éteints, vérifiez la connexion des câbles entre le ZyWALL et vos ordinateurs sur le LAN.</p> <p>Vérifiez que l'adresse IP, le masque de sous-réseau du ZyWALL et des ordinateurs sur le LAN se trouvent dans la même plage d'adresses IP.</p>
Impossible d'obtenir une adresse IP WAN auprès de l'ISP	<p>L'adresse IP WAN est seulement fournie une fois que le fournisseur de services Internet a vérifié l'adresse MAC, le nom d'hôte et l'identification de l'utilisateur.</p> <p>Recherchez la méthode de vérification utilisée par votre fournisseur de services Internet et configurez les champs correspondants.</p>
	<p>Si le fournisseur des services Internet vérifie l'adresse MAC du WAN, vous devez dupliquer l'adresse MAC depuis un ordinateur sur le LAN. Cliquez sur les onglets WAN puis sur WAN1 ou WAN2, sélectionnez Spoof WAN MAC Address puis entrez l'adresse IP de l'ordinateur sur le LAN dont l'adresse MAC doit être dupliquée.</p>
	<p>Si le fournisseur de services Internet vérifie le nom d'hôte, entrez le nom de votre ordinateur dans le champ System Name de l'écran General MAINTENANCE (consultez la section <i>Maintenance</i> du <i>manuel d'utilisation</i>).</p>
	<p>Si le fournisseur de services Internet vérifie l'ID d'utilisateur, cliquez sur les onglets WAN puis WAN1 ou WAN2. Vérifiez votre type de service, nom d'utilisateur et mot de passe.</p>
Impossible d'accéder à Internet.	<p>Vérifiez la connexion du ZyWALL au périphérique câble/DSL.</p>
	<p>Cliquez sur WAN pour vérifier vos paramètres.</p>

ZyWALL 70

Dispositivo de seguridad para Internet

Manual de instalación rápida

Versión 3.62
febrero 2004



Presentación del ZyWALL

El ZyWALL 70 es la puerta de enlace segura ideal para todos los datos que circulan entre Internet y una red de área local (LAN). El hecho de integrar la traducción de direcciones de red (NAT), un servidor de seguridad (*firewall*) filtrado de contenidos, certificados y funcionalidad (VPN) y redes LAN inalámbricas convierte al ZyWALL 70 de ZyXEL en una solución de seguridad completa, que protege su intranet y administra con eficacia el tráfico de datos en su red. El ZyWALL incrementa la seguridad de su red añadiendo cuatro puertos DMZ para utilizarlos con servidores de acceso público. Los slots para PCMCIA/ CardBus permiten añadir un interfaz inalámbrico compatible 802.11b/g. El programa de configuración a través de navegador Web incluido es muy fácil de usar y totalmente independiente de su sistema operativo. Sólo necesita tener configurada una cuenta de Internet y haber suministrado casi todos los datos siguientes.

Datos de la cuenta de Internet

La dirección IP de red WAN de su dispositivo (si la conoce): _____	
La puerta de enlace predeterminada de WAN de su dispositivo (si la conoce): _____	
La máscara de red de WAN de su dispositivo (si la conoce): _____	
La dirección IP del servidor DNS (si la conoce): Principal _____, Secundario _____, Terciario _____	
Encapsulación: (elija una de las siguientes)	
<input type="radio"/> Ethernet	Tipo de servicio: _____ Dirección IP del servidor de inicio de sesión: _____ Nombre del usuario: _____ Contraseña: _____
<input type="radio"/> PPTP	Nombre del usuario: _____ Contraseña: _____ Su dirección IP de red WAN: _____ Dirección IP del servidor de PPTP: _____ ID de conexión (si procede): _____
<input type="radio"/> PPPoE	Nombre del servicio (PPPoE): _____ Nombre del usuario: _____ Contraseña: _____

Procedimiento para ver las certificaciones de un producto

1. Vaya a www.zyxel.com.
2. Seleccione su producto en la lista desplegable de la página inicial de ZyXEL para ir a la página de ese producto.
3. Seleccione la certificación que desee ver desde esta página.

1 Conexiones del *hardware*

1.1 Panel frontal y conexiones



RÓTULO	DESCRIPCIÓN
RESET	Sólo tiene que usar este botón si no recuerda la contraseña de ZyWALL. Recupera la configuración predeterminada de fábrica de ZyWALL (la contraseña es 1234, la dirección IP de la red LAN es 192.168.1.1, los valores de emulación del terminal descritos a continuación, etc.; encontrará más información en el <i>Manual del usuario</i>).
LAN	Conecte un ordenador a este puerto con un cable Ethernet. Este puerto puede, automáticamente, negociar su velocidad de transmisión (puede conectarse a 10 o a 100 Mbps) y “cruzarse” (ajustarse automáticamente al tipo de cable Ethernet utilizado [de paso directo o cruzado]).
WAN-1/2	Conecte su módem cable o DSL a este puerto con el cable que acompañaba a su módem.
DMZ 10/100M	Conecte los servidores de acceso público (Web, FTP, etc.) a estos puertos para hacerlos visibles al mundo exterior. Use cables Ethernet para conectar estos puertos a ordenadores o a conmutadores.
DIAL BACKUP	Conecte este puerto únicamente si desea establecer una conexión WAN de seguridad (para más información, véase el <i>Manual del usuario</i>). Conecte el extremo hembra de 9 patillas de su módem o cable adaptador de terminal a este puerto y el otro extremo a su módem o adaptador de terminal.
CONSOLE	Conecte este puerto únicamente si desea configurar el ZyWALL con la interfaz SMT a través del puerto de consola (para más información, véase el <i>Manual del usuario</i>). Conecte el extremo macho de 9 clavijas del cable de consola al puerto de consola del ZyWALL y el otro extremo a un puerto serie (COM1, COM2 u otro puerto COM) del ordenador. El ordenador debe tener un programa de comunicación para la emulación de terminal (como HyperTerminal, por ejemplo) configurado con la emulación de terminal VT100, sin paridad, 8 bits de datos, 1 bit de parada, sin control de flujo y 9600 bps de velocidad de puerto.

1.2 Panel posterior y conexiones



RÓTULO	DESCRIPCIÓN
Extension Card Slot	<p>Nunca inserte ni saque una tarjeta cuando el ZyWALL esté encendido.</p> <p>Apague el ZyWALL antes de insertar o extraer la tarjeta CardBus o PCMCIA inalámbrica compatible 802.11b/g (para evitar averías). Coloque el extremo de 64 patillas del conector de la tarjeta PCMCIA o CardBus de red LAN inalámbrica dentro de la ranura como se muestra a continuación.</p> <p>No fuerce, doble ni gire la tarjeta de red LAN inalámbrica.</p>
POWER 100-240VAC	Conecte el cable de alimentación suministrado (use sólo este cable) a esta entrada de corriente.

Después realizar las conexiones, conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente y coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido (ON). Fíjese en los indicadores luminosos del panel frontal.



1.3 Los indicadores luminosos del panel frontal

El indicador luminoso **PWR** se ilumina cuando se enciende el dispositivo. El indicador **SYS** parpadea durante la evaluación del sistema y, cuando la evaluación es positiva, se queda encendido. Los indicadores **ACT**, **CARD**, **LAN**, **WAN** y **DMZ** se encienden cuando las conexiones correspondientes se establecen correctamente. En la tabla siguiente encontrará más detalles sobre los indicadores luminosos.



INDICADOR	COLOR	ESTADO	DESCRIPCIÓN
PWR		Apagado	El ZyWALL está apagado.
	Verde	Encendido	El ZyWALL está encendido.
	Rojo	Encendido	El ZyWALL tiene poca potencia.
SYS	Verde	Apagado	El ZyWALL no está listo o falla.
		Encendido	El ZyWALL está listo y en funcionamiento.
		Intermitente	El ZyWALL está reiniciando.
ACT	Verde	Apagado	El puerto de copia de seguridad no está conectado.
		Intermitente	El puerto de copia de seguridad está enviando o recibiendo paquetes.
CARD	Verde	Apagado	La red LAN inalámbrica no está lista o falla.
		Encendido	La red LAN inalámbrica está lista.
		Intermitente	La red LAN inalámbrica está enviando o recibiendo paquetes.
LAN 10/100	Verde	Apagado	La red LAN no está conectada.
		Encendido	La conexión Ethernet a 10 Mbps del ZyWALL funciona correctamente.
	Naranja	Encendido	La conexión Ethernet a 100 Mbps del ZyWALL funciona correctamente.
		Intermitente	La red LAN 100M está enviando o recibiendo paquetes.
WAN-1/2 10/100	Verde	Apagado	La conexión de red LAN no está lista o falla.
		Encendido	La conexión a red WAN a 10 Mbps del ZyWALL funciona correctamente.
	Naranja	Encendido	La conexión a red WAN a 100 Mbps del ZyWALL funciona correctamente.
		Intermitente	La red WAN 100M está enviando o recibiendo paquetes.
DMZ 10/100	Verde	Apagado	La conexión de DMZ no está lista o falla.
		Encendido	El ZyWALL está conectado a un DMZ de 100 Mbps.
	Naranja	Encendido	El ZyWALL está conectado a un DMZ de 100 Mbps.
		Intermitente	El DMZ 100M está enviando o recibiendo paquetes.

2 Configuración de la dirección IP de su ordenador

Ignore esta sección si su ordenador ya está configurado para aceptar una dirección IP dinámica. Esa es la opción predeterminada en casi todos los ordenadores nuevos.

El ZyWALL ya está configurado para asignar una dirección IP a su ordenador. Siga las instrucciones de esa sección para configurar el ordenador para que reciba una dirección IP o asignar una dirección IP estática comprendida en el intervalo 192.168.1.2 - 192.168.1.254 con la máscara de subred 255.255.255.0. Es imprescindible comprobar que su ordenador pueda comunicarse con su ZyWALL.

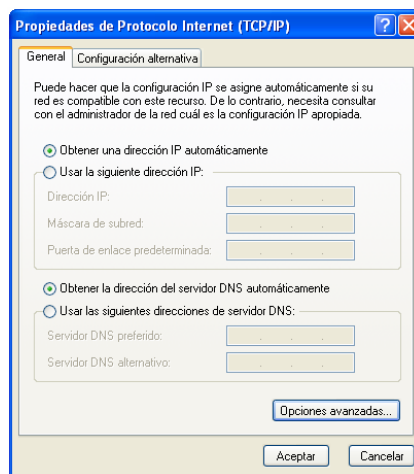
Su ordenador debe tener instalados una tarjeta Ethernet y TCP/IP. El protocolo TCP/IP ya debería estar instalado en los ordenadores funcionando bajo Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 y los sistemas operativos posteriores.

Windows 2000/NT/XP

1. En Windows XP, haga clic en **Inicio, Panel de control**. En Windows 2000/NT, haga clic en **Inicio, Configuración, Panel de control**.
2. En Windows XP, haga clic en **Conexiones de red**.
En Windows 2000/NT, haga clic en **Conexiones de red y acceso telefónico**.
3. Haga clic con el botón secundario en **Conexión de área local** y luego haga clic en **Propiedades**.
4. Seleccione **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)** (en la ficha **General** en Windows XP) y haga clic en **Propiedades**.
5. Se abrirá la pantalla **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)** (la ficha **General** en Windows XP).

- Para asignar a su ordenador una dirección IP dinámica, haga clic en **Obtener una dirección IP automáticamente**.

- Para configurar una dirección IP estática, haga clic en **Usar la siguiente dirección IP** y rellene los campos **Dirección IP** (elija una de 192.168.1.2 a 192.168.1.254), **Máscara de subred** (255.255.255.0), y **Puerta de enlace predeterminada** (192.168.1.1).

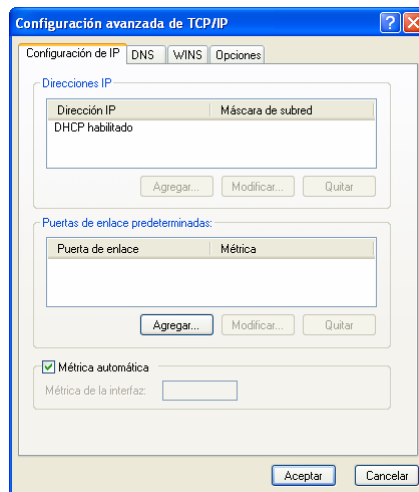


6. Haga clic en **Opciones avanzadas**. Quite todas las puertas de enlace previamente instaladas en la ficha **Configuración de IP** y haga clic en **Aceptar** para regresar a la pantalla **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)**.
7. Si no conoce la dirección o direcciones IP de su servidor DNS, haga clic en **Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente**.

Si conoce la dirección o direcciones IP de su servidor DNS, haga clic en **Usar las siguientes direcciones de servidor DNS**, y escríbalas en los campos **Servidor DNS preferido** y **Servidor DNS alternativo**.

Si tiene más de dos servidores DNS, haga clic en **Opciones avanzadas**, en la ficha **DNS** y luego configúrelas con el botón **Agregar**.

8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades de Protocolo de Internet (TCP/IP)**.
9. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades de Conexión de área local**.



Comprobación de la dirección IP de su ordenador

1. En su ordenador, haga clic en **Inicio**, (**Todos los**) **Programas**, **Accesorios** y en **Símbolo del sistema**.
2. En la ventana **Símbolo del sistema**, escriba "ipconfig" y luego presione la tecla **INTRO**. La dirección IP de su ordenador debe estar comprendida en el intervalo correcto (de 192.168.1.2 a 192.168.1.254) con la máscara de subred 255.255.255.0 para poder comunicarse con el ZyWALL.

En el *Manual del usuario* encontrará información detallada sobre la configuración de la dirección IP para otros sistemas operativos Windows y Macintosh.

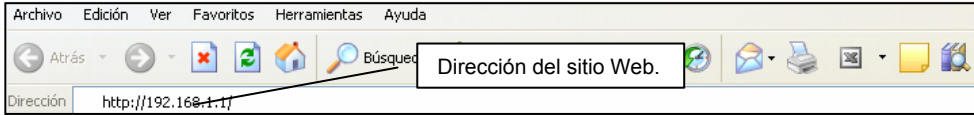
3 Configuración de su ZyWALL

Elija uno de estos métodos para acceder y configurar el ZyWALL. En este *Manual de instalación rápida* sólo se explica cómo usar los asistentes del programa de configuración a través del navegador Web. En el *Manual del usuario* encontrará información sobre todas las funciones de ZyWALL y la configuración de la interfaz SMT. Haga clic en la Ayuda en línea del programa de configuración a través del navegador Web para obtener ayuda específica de esa pantalla.

- Programa de configuración a través del navegador Web
- Interfaz SMT (System Management Terminal). Acceda a la interfaz SMT vía:
 - o Puerto de consola utilizando un software de emulación de terminal
 - o Red LAN, WLAN, DMZ o WAN mediante Telnet

3.1 Acceso a su ZyWALL a través del programa de configuración a través del navegador Web

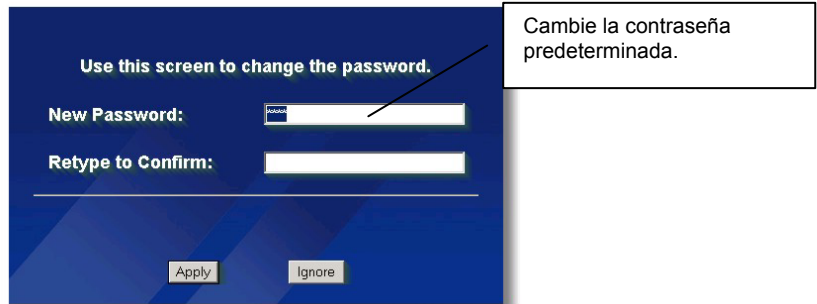
1. Inicie su explorador Web. Escriba “192.168.1.1” como dirección del sitio Web.



2. La contraseña predeterminada (“1234”) ya figura en el campo “Password” (en un formato ilegible). Si desea cambiar la contraseña, haga clic en **Login** y pasará a la pantalla correspondiente. Si desea que la contraseña predeterminada vuelva a aparecer en el campo “Password”, haga clic en **Reset**.



3. Es muy recomendable cambiar la contraseña predeterminada. Escriba una contraseña nueva, vuelva a escribirla para confirmarla y haga clic en **Apply**. Si no desea cambiar la contraseña ahora, haga clic en **Ignore**.



4. En la pantalla **Replace Certificate**, haga clic en **Apply** para crear un certificado a partir de la dirección MAC de su ZyWALL. Este certificado será específico de este dispositivo.



5. Aparecerá la ventana **HOME** del programa de configuración a través del navegador Web.
- Haga clic en **Internet Access** y en **VPN Wizard** para abrir los asistentes que le ayudarán a configurar su ZyWALL por primera vez.
 - Haga clic en un vínculo del panel de navegación para configurar esa función de ZyWALL.
 - Para cargar *firmware* y guardar, recuperar o cargar un archivo de configuración, haga clic en la opción **MAINTENANCE** del panel de navegación.
 - Para renovar la dirección IP de la red WAN, haga clic en **Renew**.
 - Para ver estadísticas de rendimiento del ZyWALL, haga clic en **Show Statistics**.
 - Para ver información del cliente actual DHCP, haga clic en **Show DHCP Table**.
 - Para ver las conexiones VPN activas, haga clic en **VPN Status**.
 - Cuando haya terminado una sesión de gestión de ZyWALL, haga clic en **LOGOUT**. Si se queda inactivo durante cinco minutos, el ZyWALL cerrará su pantalla de inicio automáticamente. Pulse **Refresh** para volver a abrir la pantalla **Login** y luego vuelva a iniciar sesión. Este temporizador de tiempo de inactividad es una de las muchas funciones del ZyWALL que puede modificar mediante el programa de configuración a través del navegador Web.

El ZyWALL cerrará automáticamente la sesión establecida si ésta permanece inactiva durante cinco minutos; pulse Refresh para mostrar de nuevo la pantalla Login para autenticarse de nuevo. Este temporizador es una de las muchas características de ZyWALL que Ud puede editar usando el configurador de la web.

ZyXEL HELP ?

HOME

NETWORK
LAN
WIRELESS LAN
WAN
DMZ

SECURITY
FIREWALL
CONTENT FILTER
VPN
CERTIFICATES
AUTH SERVER

ADVANCED
SUA/NAT
STATIC ROUTE
POLICY ROUTE
BW MGMT
REMOTE MGMT
UPnP

LOGS

MAINTENANCE

LOGOUT

HOME

Asistentes

Wizards...

Wizard for Quick Setup

Internet Access VPN Wizard

Device Information

System Name:

Firmware Version: V3.62(WM.0) | 12/19/2003

Routing Protocol: IP

Current Time: 5 : 21 : 9

Current Date: 2003 - 12 - 22

Memory: (8160/21098KB)

NAT Session: (0/4096)

Policy Route: (1/24)

Panel de navegación

Network Status

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	DHCP	Renew
WAN 1	100M/Full	172.1.2.3	255.255.0.0	Client	Renew
WAN 2	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	None	
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	Server	N/A
WLAN	Active	N/A	N/A	N/A	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A

Show Statistics Show DHCP Table VPN Status

LOGOUT

3.2 Uso del asistente para configurar el acceso a Internet

1. Haga clic en el botón **Internet Access** de la pantalla **HOME** y obtendrá ayuda para configurar el puerto WAN1 del ZyWALL para acceder a Internet. La primera pantalla del asistente tiene tres formas, según el tipo de encapsulación que utilice. Consulte *Datos de la cuenta de Internet* para cumplimentar los campos.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	Ethernet
Service Type	RR-Toshiba
User Name	
Password	
Retype Password	
Login Server IP Address	0 . 0 . 0 . 0

Next

Elija **Ethernet** cuando el puerto WAN se utilice como Ethernet normal. Elija entre una versión **Standard** o una versión RoadRunner. Para algunas versiones RoadRunner tendrá que rellenar los campos **User Name** (nombre de usuario), **Password** (contraseña) y **Login Server IP Address** (dirección IP del servidor de inicio de sesión).

Conexión de Internet con Ethernet

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	PPP over Ethernet
Service Name	
User Name	
Password	
Retype Password	
<input type="checkbox"/> Nailed-Up Connection	
Idle Timeout	100 (Seconds)

Next

El Protocolo punto a punto en Ethernet (**PPPoE**) también funciona como una conexión de acceso telefónico. Por lo tanto, también necesitará un nombre de usuario y una contraseña, y probablemente el nombre del servicio PPPoE. Su proveedor de servicios de Internet le proporcionará toda la información necesaria.

Conexión de Internet con PPPoE

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation: PPTP

User Name: []

Password: []

Retype Password: []

Nailed-Up Connection

Idle Timeout: 100 (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address: 10 . 0 . 0 . 140

My IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Server IP Address: 10 . 0 . 0 . 138

Connection ID/Name: []

Next

Conexión de Internet con PPTP

- Rellene los campos y haga clic en **Finish** para guardar y finalizar la configuración con el asistente.

WIZARD - Internet Access

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP

Use fixed IP address

My WAN IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

My WAN IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Gateway IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

System DNS Servers

First DNS Server: From ISP | 172.20.0.63

Second DNS Server: From ISP | 172.20.0.27

Third DNS Server: From ISP | 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default

Spoof this computer's MAC Address - IP Address

192 . 168 . 1 . 33

Back Finish

WAN MAC Address

Si desea utilizar la dirección MAC predeterminada de fábrica, seleccione **Factory Default**. En caso contrario, seleccione **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** y escriba la dirección IP del ordenador de la red LAN cuya dirección MAC vaya a clonar.

Elija **PPTP** si su proveedor de servicios utiliza un terminador DSL con el inicio de sesión PPTP. En este caso, el ZyWALL debe tener una dirección IP estática. También necesitará un nombre de inicio de sesión, la contraseña asociada, la dirección IP del terminador DSL y, probablemente, un ID de conexión.

Haga clic en **Next** para continuar.

WAN IP Address Assignment

Si su proveedor de servicios de Internet (ISP) no le ha asignado ninguna dirección IP fija, seleccione **Get automatically from ISP**. Si el ISP le ha asignado una dirección IP fija, seleccione **Use fixed IP address** y luego escriba su dirección IP y su máscara de subred en los dos campos siguientes. Escriba la dirección IP de la puerta de enlace en el campo **Gateway IP address** (si la conoce) si ha seleccionado **Use Fixed IP Address**.

System DNS Servers

Si su ISP asigna dinámicamente información de DNS (y la dirección IP de la red WAN del ZyWALL), seleccione **From ISP**. Si tiene la dirección IP de un servidor DNS, seleccione **User-Defined**. Escriba la dirección IP del servidor DNS en el campo de la derecha.

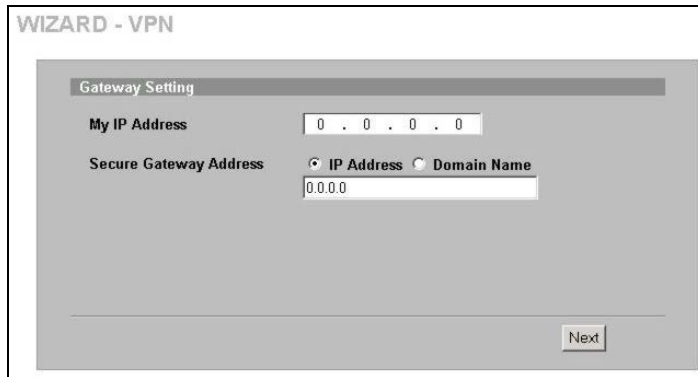
Si no desea configurar servidores DNS, seleccione **None**. Si no configura ningún servidor DNS, tendrá que conocer la dirección IP de una máquina para poder acceder a ella.

3.3 Compruebe su conexión a Internet

Inicie su explorador Web y vaya a www.zyxel.com. No tiene que utilizar ningún programa de acceso telefónico a redes. En el *Manual del usuario* encontrará más información sobre todas las funciones del ZyWALL.

3.4 Uso del asistente para configurar una directiva de VPN (red privada virtual)

1. Haga clic en el botón **VPN Wizard** de la pantalla **HOME** y obtendrá ayuda para editar una regla VPN que utiliza una clave previamente compartida y para configurar los valores de IKE para establecer un túnel VPN (conexión de red privada virtual).



The screenshot shows a web-based configuration wizard titled "WIZARD - VPN". The main heading is "Gateway Setting". There are two main sections: "My IP Address" with a text input field containing "0 . 0 . 0 . 0", and "Secure Gateway Address" which has two radio button options: "IP Address" (which is selected) and "Domain Name". Below the "IP Address" radio button is a text input field containing "0.0.0.0". At the bottom right of the form area, there is a "Next" button.

Escriba la dirección IP de la red WAN de su ZyWALL. Si se deja este campo con los valores **0.0.0.0**, el ZyWALL usará su dirección IP de WAN actual (estática o dinámica) para establecer el túnel VPN.

Si desea identificar el *router* o enrutador IPSec remoto por su dirección IP, seleccione **IP Address** y escriba la dirección IP. En caso contrario, seleccione **Domain Name** y escriba el nombre del dominio.

Haga clic en **Next** para continuar.

- Introduzca los valores de los campos y haga click en **Next** para continuar. Utilice esta pantalla para configurar las direcciones IP de los dispositivos que van a utilizar el túnel VPN. La red local se refiere a los dispositivos detrás del ZyWALL y la red remota hace referencia a los dispositivos detrás del router remoto IPSec.

WIZARD - VPN

Network Setting

Local Network **Single** **Range IP** **Subnet**

Starting IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

Ending IP Address / Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Remote Network **Single** **Range IP** **Subnet**

Starting IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

Ending IP Address / Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Back Next

Si sólo hay una dirección IP, seleccione **Single**. Para especificar todo un intervalo de direcciones IP, seleccione **Range IP**. Para especificar direcciones IP de una red por su máscara de subred, seleccione **Subnet**.

Local Network

Si la opción **Local Network** está configurada como **Single**, escriba una dirección IP (estática) de su red LAN detrás de su ZyWALL. Si la opción **Local Network** está configurada como **Range IP**, escriba la dirección IP inicial y la final (estáticas), de un grupo de ordenadores de la red LAN detrás de su ZyWALL. Si la opción **Local Network** está configurada como **Subnet**, escriba una dirección IP (estática) y una máscara de subred de la red LAN detrás de su ZyWALL.

Remote Network

Si la opción **Remote Network** está configurada como **Single**, escriba una dirección IP (estática) de la red detrás del *router* IPSec remoto. Si la opción **Remote Network** está configurada como **Range IP**, escriba la dirección IP inicial y la final (estáticas), de un grupo de ordenadores de la red detrás de su *router* IPSec remoto. Si la opción **Remote Network** está configurada como **Subnet**, escriba una dirección IP (estática) y una máscara de subred de la red detrás del *router* IPSec remoto.

- En la tercera pantalla del asistente, configure los valores del túnel IKE.

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode **Main Mode** **Aggressive Mode**

Encryption Algorithm **DES** **AES** **3DES**

Authentication Algorithm **SHA1** **MD5**

Key Group **DH1** **DH2**

SA Life Time 28800 (Seconds)

Pre-Shared Key

Back Next

Negotiation Mode

Elija entre **Main Mode** (modo principal) y **Aggressive Mode** (modo dinámico). Todas las asociaciones de seguridad (SA) que se conecten a través de una puerta de enlace segura deben tener el mismo modo de negociación.

Encryption Algorithm

Seleccione el método de cifrado con una clave privada (y secreta). El algoritmo de cifrado **DES** utiliza una clave de 56 bits. El DES triple (**3DES**) es una variación de **DES** que usa una clave de 168 bits. Por lo tanto, **3DES** es más seguro que **DES**. También requiere una mayor potencia de procesamiento, lo que ralentiza el funcionamiento. Esta versión de **AES** utiliza una clave de 128 bits. **AES** es más rápido que **3DES**.

Authentication Algorithm

MD5 (Síntesis del mensaje 5) y **SHA1** (Algoritmo *hash* seguro) son algoritmos *hash* que sirven para autenticar datos de paquetes. Para obtener la seguridad mínima, seleccione **MD5**. Para conseguir la máxima seguridad, seleccione **SHA-1**.

Key Group

Elija un grupo de claves para la fase 1 de la negociación de IKE. **DH1** (opción predeterminada) es el número aleatorio Grupo 1 a 768 bits de Diffie-Hellman. **DH2** es el número aleatorio Grupo 2 a 1024 bits de Diffie-Hellman.

SA Life Time (Minutes)

Defina aquí el tiempo que tiene que puede durar una asociación de seguridad (SA) IKE antes de renegociarse automáticamente. El valor mínimo es 180 segundos.

Pre-Shared Key

Escriba entre 8 y 31 caracteres ASCII (hay distinción entre mayúsculas y minúsculas) o de 16 a 62 caracteres hexadecimales ("0-9", "A-F"). Toda clave hexadecimal debe ir precedida de "0x" (cero x), que no se cuenta como parte del intervalo de 16 a 62 caracteres de la clave.

Haga clic en **Next** para continuar.

4. En la cuarta pantalla del asistente, configure los valores de IPSec.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface for 'IPSec Setting (IKE Phase 2)'. The settings are as follows:

- Encapsulation Mode:** Tunnel (selected), Transport
- IPSec Protocol:** ESP (selected), AH
- Encryption Algorithm:** DES (selected), AES, 3DES, NULL
- Authentication Algorithm:** SHA1 (selected), MD5
- SA Life Time:** 28800 (Seconds)
- Perfect Forward Secret (PFS):** None (selected), DH1, DH2

Buttons for 'Back' and 'Next' are visible at the bottom right of the configuration area.

En **Encapsulation Mode**, elija un modo de encapsulación: **Tunnel** o **Transport**.

En **IPSec Protocol**, elija el protocolo que se va a utilizar (**ESP** o **AH**) para el intercambio de claves IKE.

En **Encryption Algorithm**, elija un algoritmo de cifrado o seleccione **NULL** si desea configurar un túnel sin cifrado.

Elija un algoritmo de autenticación en **Authentication Algorithm**.

En **SA Life Time**, configure la vida útil de la SA (asociación de seguridad) IPSec. Es el tiempo que la SA IPSec estará activa antes de desactivarse.

Elija si desea activar **Perfect Forward Secrecy (PFS)** o "Confidencialidad directa perfecta" utilizando un cifrado Diffie-Hellman basado en claves públicas. Si desea desactivar PFS, seleccione **None** (la opción predeterminada). **DH1** es el número aleatorio Grupo 1 a 768 bits de Diffie-Hellman. **DH2** es el número aleatorio Grupo 2 a 1024 bits (1 Kb) de Diffie-Hellman (más seguro, aunque más lento).

5. Esta pantalla de sólo lectura muestra un resumen de las reglas VPN. Revise que los datos configurados son correctos.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Setting	
My IP Address	0.0.0.0
Secure Gateway Address	0.0.0.0
Network Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.33
Ending IP Address	N/A
Remote Network	
Starting IP Address	0.0.0.0
Ending IP Address	N/A
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800(Seconds)
Pre-Shared Key	qwer1234
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800(Seconds)
Perfect Forward Secret (PFS)	NONE

Back Finish

Si desea guardar y finalizar la configuración realizada con el asistente, haga clic en **Finish**. Si desea regresar a la pantalla anterior, haga clic en **Back**.

4 Resolución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Al conectar el ZyWALL no se enciende ningún indicador luminoso.	<p>Compruebe que el cable de alimentación esté conectado al ZyWALL y a una toma de corriente adecuada. Compruebe que el fusible no se haya fundido (véanse los apéndices del <i>Manual del usuario</i>). Revise todas las conexiones de cable.</p> <p>Si los indicadores luminosos siguen sin encenderse, quizás se trate de un problema de hardware. En este caso, diríjase a su distribuidor local.</p>
No puede acceder al ZyWALL desde la red LAN.	<p>Revise la conexión por cable entre el ZyWALL y su ordenador o concentrador. Para más información, consulte la sección sobre el panel frontal.</p> <p>Envíe un comando <i>ping</i> desde un ordenador de la red LAN al ZyWALL. Compruebe que la tarjeta Ethernet de su ordenador esté instalada y que funcione correctamente.</p>
No puedo enviar un comando <i>ping</i> de los ordenadores en la red local.	<p>Si los indicadores luminosos de la red LAN 10/100M están apagados, revise las conexiones por cable entre el ZyWALL y los ordenadores de su red LAN.</p> <p>Confirme que la dirección IP y la máscara de subred del ZyWALL y de los ordenadores de la LAN estén comprendidas en el mismo intervalo de direcciones IP.</p>
No puedo obtener una dirección IP WAN de mi proveedor de servicios de Internet.	<p>La dirección IP WAN se comunica una vez que el proveedor de servicios de Internet haya comprobado la dirección MAC, el nombre del host o el identificador del usuario.</p> <p>Consulte el método de verificación utilizado por su proveedor de servicios de Internet y configure los campos correspondientes.</p>
	<p>Si el proveedor de servicios de Internet comprueba la dirección MAC de red WAN, usted debería clonar la dirección MAC de un ordenador de la red LAN. Haga clic en WAN y luego en la ficha WAN1 o WAN2, seleccione Spoof WAN MAC Address y escriba la dirección IP del ordenador de la red LAN cuya dirección MAC vaya a clonar.</p>
	<p>Si el proveedor de servicios de Internet comprueba el nombre del sistema, escriba el nombre de su ordenador en el campo System Name de la pantalla MAINTENANCE General (véase el apartado <i>Maintenance</i> del <i>Manual del usuario</i>).</p>
	<p>Si el proveedor comprueba el ID de usuario, haga clic en WAN y luego en la ficha WAN1 o WAN2. Revise su tipo de servicio, nombre de usuario y contraseña.</p>
No puedo acceder a Internet.	<p>Revise la conexión del ZyWALL con el dispositivo de cable/DSL.</p>
	<p>Haga clic en WAN para comprobar su configuración.</p>

ZyWALL 70

Dispositivo per la sicurezza su Internet

Guida rapida

Versione 3.62
febbraio 2004



Introduzione

ZyWALL 70 è il gateway sicuro ideale per il passaggio dei dati fra Internet e la LAN. Grazie all'integrazione delle funzioni di NAT, firewall, filtratura del contenuto, certificati e capacità VPN, ZyWALL 70 di ZyXEL rappresenta una soluzione di sicurezza completa che protegge l'Intranet e gestisce efficientemente il traffico dati su una rete. ZyWALL aumenta la sicurezza della rete aggiungendo quattro porte De-Militarized Zone (DMZ) per l'uso con i server accessibili al pubblico. Lo slot PCMCIA/CardBus vi permette di aggiungere un wireless LAN conforme a 802.11b/g. Il web configurator in dotazione risulta di facile utilizzo e totalmente indipendente dalla piattaforma del sistema operativo in uso.

È necessario essere in possesso di un account Internet già attivato e conoscere le seguenti informazioni relative alla connessione .

Informazioni sull'account Internet

Indirizzo IP della WAN del dispositivo (se disponibile): _____	
Gateway predefinito della WAN del dispositivo (se disponibile): _____	
Net mask della WAN del dispositivo (se disponibile): _____	
Indirizzo IP del server DNS (se disponibile): Primario _____, Secondario _____, Terzo _____	
Incapsulamento: (scegliere uno dei seguenti)	
<input type="radio"/> Ethernet	Tipo di servizio: _____ Indirizzo IP del server di login: _____ Nome utente: _____ Password: _____
<input type="radio"/> PPTP	Nome utente: _____ Password: _____ Indirizzo IP della propria WAN: _____ Indirizzo IP del server PPTP: _____ ID di connessione (se necessario): _____
<input type="radio"/> PPPoE	Nome di servizio (PPPoE): _____ Nome utente: _____ Password: _____

Procedura di visualizzazione della/e certificazione/i di un prodotto

1. Andare sul sito www.zyxel.com.
2. Sull'home page ZyXEL selezionare il proprio prodotto dall'elenco a scomparsa per andare alla pagina del prodotto stesso
3. Selezionare la certificazione da visualizzare.

1 Connessioni hardware

1.1 Pannello anteriore e connessioni



ETICHETTA	DESCRIZIONE
RESET	Utilizzare questo pulsante solamente se è stata dimenticata la password dello ZyWALL. Lo ZyWALL viene riportato alle impostazioni di fabbrica (password 1234, indirizzo IP della LAN 192.168.1.1, impostazioni di emulazione del terminale come descritto di seguito, ecc. consultare la <i>Guida utente</i> per i dettagli).
LAN	Collegare un computer a questa porta tramite un cavo Ethernet. Questa porta è autonegoziante (può collegarsi a 10 o a 100 Mbps) ed effettua l'autocrossover (si adatta automaticamente al tipo di cavo Ethernet utilizzato (straight-through o crossover)).
WAN-1/2	Collegare il modem via cavo/DSL a questa porta con il cavo in dotazione al modem.
DMZ 10/100M	Collegare i server accessibili al pubblico (web, FTP, ecc.) a queste porte per renderli visibili dall'esterno. Utilizzare cavi Ethernet per collegare queste porte ai computer o agli switch.
DIAL BACKUP	Collegare questa porta solo se si desidera impostare una connessione WAN di backup. Consultare la <i>Guida utente</i> per i dettagli. Collegare l'estremità femmina a 9 pin del cavo seriale a questa porta e l'altra estremità al modem o al TA.
CONSOLE	Collegare questa porta solo se si desidera configurare lo ZyWALL utilizzando SMT tramite la porta della console. Consultare la <i>Guida utente</i> per i dettagli. Collegare l'estremità maschio a 9 pin del cavo seriale alla porta console sullo ZyWALL e l'altra estremità ad una porta seriale (COM1, COM2 o altre porte COM) del computer. Il computer deve essere dotato di un programma di comunicazione per emulazione terminale (come HyperTerminal) impostato su emulazione terminale VT100, nessuna parità, 8 data bit, 1 stop bit, nessun controllo del flusso e velocità della porta di 9600 bps.

1.2 Pannello posteriore e connessioni



ETICHETTA	DESCRIZIONE
Extension Card Slot	<p style="text-align: center;"><u>Non inserire o rimuovere una scheda quando lo ZyWALL è acceso.</u></p> <p>Per evitare danneggiamenti, prima di inserire o rimuovere una 802.11b/g-compliant wireless LAN PCMCIA o CardBus card spegnete ZyWALL.</p> <p>Inserite il capo del connettore a 64-pin della scheda wireless LAN PCMCIA o CardBus nello slot come mostrato qui di seguito.</p> <p style="text-align: center;"><u>Non forzare, piegare o curvare la scheda LAN wireless.</u></p>
POWER 100-240VAC	Collegare il cavo d'alimentazione accluso (utilizzare SOLO questo cavo) alla presa di alimentazione.
<p>Dopo che avete fatto questi collegamenti, collegate l'adattatore di corrente a un alimentatore e spingete l'interruttore della corrente sulla posizione di acceso. Osservate i LED del pannello anteriore.</p>	



1.3 LED del pannello anteriore

Il LED **PWR** si accende quando si collega il dispositivo all'alimentazione. Il LED **SYS** lampeggia mentre viene eseguito un test di sistema e successivamente rimane acceso se il test ha avuto esito positivo. I LED **ACT**, **CARD**, **LAN**, **WAN** e **DMZ** si accendono se le connessioni corrispondenti sono state effettuate correttamente. Fare riferimento alla tabella seguente per una descrizione più dettagliata dei LED.



LED	COLORE	STATO	DESCRIZIONE
PWR		Off	Lo ZyWALL è spento.
	Verde	On	Lo ZyWALL è acceso.
	Rosso	On	L'alimentazione che arriva allo ZyWALL è insufficiente.
SYS	Verde	Off	Lo ZyWALL non è pronto o c'è un errore.
		On	Lo ZyWALL è pronto e funzionante.
		Lampeggiante	Lo ZyWALL sta ripartendo.
ACT	Verde	Off	La porta di backup non è connessa.
		Lampeggiante	La porta di backup sta inviando o ricevendo pacchetti.
CARD	Verde	Off	La LAN wireless non è pronta o c'è un errore.
		On	La LAN wireless è pronta.
		Lampeggiante	La LAN wireless sta inviando o ricevendo pacchetti.
LAN 10/100	Verde	Off	La LAN non è connessa.
		On	La connessione Ethernet a 10 Mbps dello ZyWALL è riuscita.
	Arancione	On	La connessione Ethernet a 100 Mbps dello ZyWALL è riuscita.
		Lampeggiante	La LAN 100M sta inviando o ricevendo pacchetti.
WAN-1/2 10/100	Verde	Off	La connessione WAN non è pronta o c'è un errore.
		On	La connessione WAN a 10 Mbps dello ZyWALL è riuscita.
		Lampeggiante	La WAN 10M sta inviando o ricevendo pacchetti.

LED	COLORE	STATO	DESCRIZIONE
	Arancione	On	La connessione WAN a 100 Mbps dello ZyWALL è riuscita.
		Lampeggiante	La WAN 100M sta inviando o ricevendo pacchetti.
DMZ 10/100		Off	La connessione DMZ non è pronta o c'è un errore.
		On	Lo ZyWALL è connesso ad una DMZ a 10 Mbps.
	Verde	Lampeggiante	La DMZ 10M sta inviando o ricevendo pacchetti.
		On	Lo ZyWALL è connesso ad una DMZ a 100 Mbps.
	Arancione	Lampeggiante	La DMZ 100M sta inviando o ricevendo pacchetti.
		On	Lo ZyWALL è connesso ad una DMZ a 100 Mbps.

2 Impostazione dell'indirizzo IP del computer

Saltare questo capitolo se il computer è già impostato per accettare un indirizzo IP dinamico. Questa è l'impostazione predefinita della maggior parte dei nuovi computer.

Lo ZyWALL è già impostato per assegnare al computer un indirizzo IP. Utilizzare questo capitolo per impostare il proprio computer per ricevere un indirizzo IP o per assegnare ad esso un indirizzo IP statico compreso nella gamma da 192.168.1.2 a 192.168.1.254 con subnet mask 255.255.255.0. Questa operazione garantisce la comunicazione fra il proprio computer e lo ZyWALL.

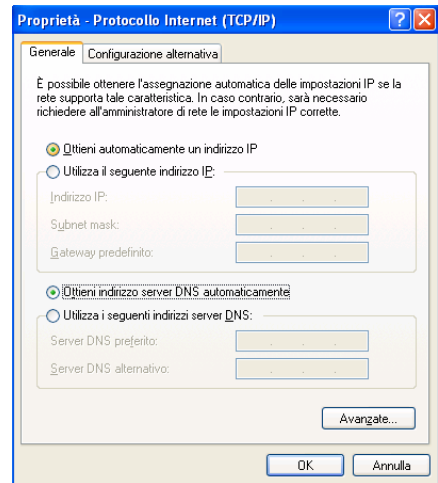
Nel computer devono essere installati una scheda Ethernet ed il protocollo TCP/IP. Il TCP/IP deve essere già stato installato sul computer utilizzando i seguenti sistemi operativi: Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 e successivi.

Windows 2000/NT/XP

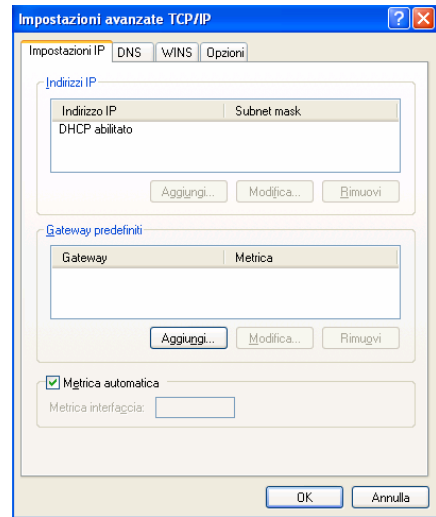
1. In Windows XP fare clic su **Start, Pannello di controllo**. In Windows 2000/NT fare clic su **Start, Impostazioni, Pannello di controllo**.
2. In Windows XP fare clic su **Connessioni di rete**.
In Windows 2000/NT fare clic su **Rete e connessioni da remoto**.
3. Fare clic su **Connessione alla rete locale** e quindi su **Proprietà**.
4. Selezionare **Protocollo Internet (TCP/IP)** (nella scheda **Generale** in Windows XP) e fare clic su **Proprietà**.
5. Si aprirà la schermata **Proprietà del Protocollo Internet TCP/IP** (nella scheda **Generale** in Windows XP).

- Affinché al computer venga assegnato un indirizzo IP dinamico, fare clic su **Ottieni automaticamente un indirizzo IP**.

- Per configurare un indirizzo IP statico, fare clic su **Utilizza il seguente indirizzo IP** e riempire i campi **Indirizzo IP** (sceglierne uno da 192.168.1.2 a 192.168.1.254), **Subnet mask** (255.255.255.0) e **Gateway predefinito** (192.168.1.1)



6. Fare clic su **Avanzate...** Rimuovere i gateway precedentemente installati nella scheda **Impostazioni IP** e fare clic su **OK** per tornare alla schermata **Proprietà del Protocollo Internet TCP/IP**.
7. Se non si conosce gli/l'indirizzo/i IP del proprio server DNS, fare clic su **Ottieni indirizzo server DNS automaticamente**.
Se si conosce gli/l'indirizzo/i del proprio server DNS, fare clic su **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**, e scrivere tali indirizzi nei campi **Server DNS preferito** e **Server DNS alternativo**.
Se si hanno più di due server DNS, fare clic su **Avanzate...**, selezionare la scheda **DNS** e configurarli utilizzando **Aggiungi**.
8. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra **Proprietà del Protocollo Internet TCP/IP**.
9. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra **Proprietà della connessione alla rete locale**.



Controllo dell'indirizzo IP del computer

1. Nel computer fare clic su **Start**, **Tutti i programmi**, **Accessori** e quindi **Prompt dei comandi**.
2. Nella finestra **Prompt dei comandi**, digitare "ipconfig" e premere **INVIO**. Affinché il computer possa comunicare con lo ZyWALL, il suo indirizzo IP si deve trovare nella gamma corretta (da 192.168.1.2 a 192.168.1.254) con subnet mask 255.255.255.0.

Fare riferimento alla *Guida utente* per informazioni più dettagliate sulla configurazione dell'indirizzo IP con altri sistemi operativi di Windows e Macintosh.

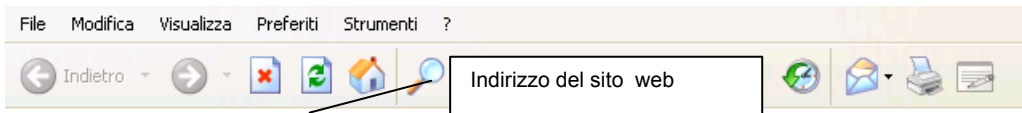
3 Configurazione dello ZyWALL

Scegliere uno dei seguenti metodi per accedere allo ZyWALL e configurarlo. Questa *Guida rapida* mostra solo come utilizzare Web Configurator Wizard. Consultare la *Guida utente* per informazioni su tutte le funzioni dello ZyWALL e sulla configurazione di SMT. Fare clic sull'aiuto online del web configurator per un aiuto online specifico sulle schermate.

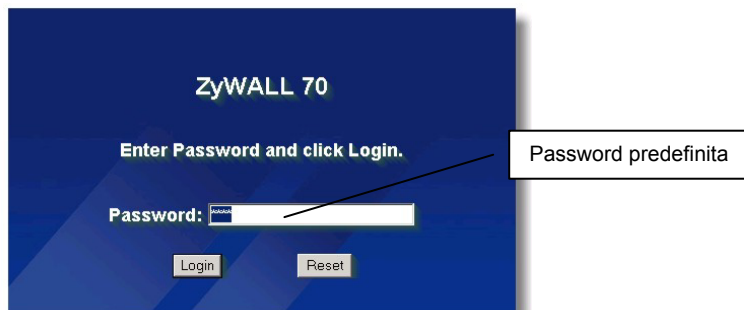
- Web Configurator
- SMT (System Management Terminal). Accedere a SMT tramite:
 - o la porta console utilizzando un software di emulazione terminale
 - o LAN, WLAN, DMZ o WAN utilizzando il telnet

3.1 Accesso allo ZyWALL tramite Web Configurator

1. Aprire il browser web Digitare “192.168.1.1” come indirizzo del sito web.



2. La password predefinita (“1234”) si trova già nel campo password (in formato non leggibile). Fare clic su **Login** per accedere ad una schermata in cui cambiare la propria password. Fare clic su **Reset** per tornare alla password predefinita nel campo password.



3. Si consiglia di cambiare la password predefinita. Inserire una nuova password, reinserirla per conferma e fare clic su **Apply**; in alternativa, fare clic su **Ignore** se non si desidera cambiare la password.



4. Fare clic su **Apply** nella schermata **Replace Certificate** per creare un certificato utilizzando l'indirizzo MAC dello ZyWALL, che risulterà specifico per questo dispositivo.



5. A questo punto dovrebbe essere visualizzata la schermata **HOME** del web configurator.
- Fare clic su **Internet Access** e **VPN Wizard** per iniziare ad impostare le schermate del wizard che saranno d'aiuto per configurare lo ZyWALL per la prima volta.
 - Fare clic su un link nel pannello di navigazione per configurare questa funzione dello ZyWALL.
 - Fare clic su **MAINTENANCE** nel pannello di navigazione per caricare il firmware e per salvare, ripristinare o caricare un file di configurazione.
 - Fare clic su **Renew** per sostituire l'indirizzo IP della WAN.
 - Fare clic su **Show Statistics** per visualizzare le statistiche sulle prestazioni dello ZyWALL.
 - Fare clic su **Show DHCP Table** per visualizzare le informazioni sull'attuale client DHCP.
 - Fare clic su **VPN Status** per visualizzare le connessioni VPN attive.
 - Una volta terminata una sessione di gestione dello ZyWALL, fare clic su **LOGOUT**. Lo ZyWALL effettua il logout automatico quando viene lasciato inattivo per cinque minuti; premere **Refresh** per far comparire nuovamente la schermata di **Login** e rientrare. Questo timer d'inattività costituisce una delle molte funzioni dello ZyWALL modificabili tramite il web configurator.

ZyWALL automaticamente vi fa il log out se viene lasciato inattivo per cinque minuti; premete Refresh per mostrare di nuovo lo schermo di Login e poter di nuovo. Questo contatore del tempo di inattività è una delle tante funzioni di ZyWALL che potete modificare usando il web configurator.

HOME

NETWORK
LAN
WIRELESS LAN
WAN
DMZ

SECURITY
FIREWALL
CONTENT FILTER
VPN
CERTIFICATES
AUTH SERVER

ADVANCED
SUA/NAT
STATIC ROUTE
POLICY ROUTE
BW MGMT
REMOTE MGMT
UPnP

LOGS

MAINTENANCE

LOGOUT

HOME

Wizard

Wizards...

Wizard for Quick Setup

Internet Access VPN Wizard

Device Information

System Name:

Firmware Version: V3.62(WM.0) | 12/19/2003

Routing Protocol: IP

Current Time: 5 : 21 : 9

Current Date: 2003 - 12 - 22

Memory: (8160/21098KB)

NAT Session: (0/4096)

Policy Route: (1/24)

Pannello di navigazione

Network Status

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	DHCP	Renew
WAN 1	100M/Full	172.1.2.3	255.255.0.0	Client	Renew
WAN 2	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	None	
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	Server	N/A
WLAN	Active	N/A	N/A	N/A	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A

Show Statistics Show DHCP Table VPN Status

LOGOUT

3.2 Utilizzo del wizard per configurare l'accesso ad Internet

1. Fare clic su **Internet Access** nella schermata **HOME** per un aiuto nella configurazione della porta WAN1 sullo ZyWALL per l'accesso ad Internet. La prima schermata del wizard presenta tre variazioni in base al tipo di incapsulamento utilizzato. Utilizzare le informazioni contenute in *Informazioni sull'account Internet* per compilare i campi.

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	Ethernet
Service Type	RR-Toshiba
User Name	
Password	
Retype Password	
Login Server IP Address	0 . 0 . 0 . 0

Next

Scegliere **Ethernet** se la porta WAN viene utilizzata come una normale Ethernet. Scegliere da **Standard** o una versione RoadRunner. Per alcune versioni RoadRunner sono necessari **User Name**, **Password** e **Login Server IP Address**.

Collegamento Internet con Ethernet

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation	PPP over Ethernet
Service Name	
User Name	
Password	
Retype Password	
<input type="checkbox"/> Nailed-Up Connection	
Idle Timeout	100 (Seconds)

Next

Il protocollo point-to-point su Ethernet (**PPPoE**) funziona come una connessione dial-up. Sono quindi necessari anche uno username, una password e, possibilmente, il PPPoE service name. Tali informazioni potranno essere ottenute dal proprio ISP.

Collegamento Internet con PPPoE

WIZARD - Internet Access

ISP Parameters for Internet Access

Encapsulation: PPTP

User Name: []

Password: []

Retype Password: []

Nailed-Up Connection

Idle Timeout: 100 (Seconds)

PPTP Configuration

My IP Address: 10 . 0 . 0 . 140

My IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Server IP Address: 10 . 0 . 0 . 138

Connection ID/Name: []

Next

Scegliere **PPTP** se l'ISP utilizza un terminator DSL con login PPTP. In questo caso, lo ZyWALL deve avere un indirizzo IP statico. Sono necessari anche un login name, la password associata, l'indirizzo IP del terminator DSL e, possibilmente, un ID di connessione.

Fare clic su **Next** per continuare.

Collegamento Internet con PPTP

- Riempire i campi e fare clic su **Finish** per salvare e completare l'impostazione del wizard.

WIZARD - Internet Access

WAN IP Address Assignment

Get automatically from ISP

Use fixed IP address

My WAN IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

My WAN IP Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Gateway IP Address: 0 . 0 . 0 . 0

System DNS Servers

First DNS Server: From ISP 172.20.0.63

Second DNS Server: From ISP 172.20.0.27

Third DNS Server: From ISP 0.0.0.0

WAN MAC Address

Factory default

Spoof this computer's MAC Address - IP Address

192 . 168 . 1 . 33

Back Finish

Assegnazione dell'indirizzo IP della WAN
Se il proprio ISP non ha assegnato un indirizzo IP fisso, selezionare **Get automatically from ISP**. Se l'ISP ha assegnato un indirizzo IP fisso, selezionare **Use fixed IP address** e digitare l'indirizzo IP e la subnet mask nei due campi successivi. Digitare l'indirizzo IP del gateway in questo campo (se disponibile) quando si seleziona **Use Fixed IP Address**.

Server DNS di sistema

Selezionare **From ISP** se l'ISP assegna in maniera dinamica le informazioni sul server DNS (e l'indirizzo IP della WAN dello ZyWALL). Selezionare **User-Defined** se si possiede l'indirizzo IP di un server DNS. Digitare l'indirizzo IP del server DNS nel campo a destra.

Scegliere **None** se non si desidera configurare i server DNS. Se non si configura un server DNS è necessario conoscere l'indirizzo IP di un computer per accedervi.

Indirizzo MAC della WAN

Selezionare **Factory Default** per utilizzare l'indirizzo MAC di default assegnato dalla fabbrica. In alternativa, selezionare **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** ed inserire l'indirizzo IP del computer sulla LAN di cui si sta clonando l'indirizzo MAC.

3.3 Verificare la connessione Internet

Aprire il browser web e andare sul sito www.zyxel.com. Non è necessario un programma di dial-up come Dial Up Networking. Fare riferimento alla *Guida utente* per informazioni più dettagliate sulla gamma completa di funzioni dello ZyWALL.

3.4 Utilizzo del wizard per configurare una VPN Policy

1. Fare clic su **VPN Wizard** nella schermata **HOME** per usufruire di un aiuto nel modificare una regola VPN che utilizza una chiave pre-distribuita e configurare le impostazioni IKE per creare un tunnel VPN.

Digitare l'indirizzo WAN del proprio ZyWALL. Lasciando in questo campo **0.0.0.0**, lo ZyWALL utilizza il suo indirizzo IP della WAN corrente (statico o dinamico) per predisporre il tunnel VPN.

Selezionare **IP Address** ed inserire l'indirizzo IP per identificare il router IPSec remoto dal suo indirizzo IP.

In alternativa, selezionare **Domain Name** ed inserire il nome del dominio.

Fare clic su **Next** per continuare.

2. Riempite i campi e cliccate **Next** per continuare. Usate questo schermo per configurare gli indirizzi IP dei dispositivi che possono usare il tunnel VPN. Local network si riferisce ai dispositivi dietro ZyWALL e remote network si riferisce ai dispositivi dietro l'IPSec router remoto..

Selezionare **Single** per un indirizzo IP singolo. Selezionare **Range IP** per una determinata gamma di indirizzi IP.

Selezionare **Subnet** per specificare gli indirizzi IP su una rete dalla loro subnet mask.

WIZARD - VPN

Network Setting

Local Network Single Range IP Subnet
 Starting IP Address: 0 . 0 . 0 . 0
 Ending IP Address / Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Remote Network Single Range IP Subnet
 Starting IP Address: 0 . 0 . 0 . 0
 Ending IP Address / Subnet Mask: 0 . 0 . 0 . 0

Back Next

Selezionare **Single** per un indirizzo IP singolo. Selezionare **Range IP** per una determinata gamma di indirizzi IP. Selezionare **Subnet** per specificare gli indirizzi IP su una rete dalla loro subnet mask.

Local Network

Se il campo **Local Network** è impostato su **Single**, inserire un indirizzo IP (statico) sulla LAN dietro al proprio ZyWALL. Se il campo **Local Network** è impostato su **Range IP**, inserire gli indirizzi IP (statici) d'inizio e di fine in una serie di computer sulla LAN dietro al proprio ZyWALL. Se il campo **Local Network** è impostato su **Subnet**, inserire un indirizzo IP (statico) e la subnet mask sulla LAN dietro al proprio ZyWALL.

Remote Network

Se il campo **Remote Network** è impostato su **Single**, inserire un indirizzo IP (statico) sulla rete dietro al router IPsec remoto. Se il campo **Remote Network** è impostato su **Range IP**, inserire gli indirizzi IP (statici) d'inizio e di fine in una serie di computer sulla rete dietro al router IPsec remoto. Se il campo **Remote Network** è impostato su **Subnet**, inserire un indirizzo IP (statico) e la subnet mask sulla rete dietro al router IPsec remoto.

3. Utilizzare la terza schermata del wizard per configurare le impostazioni del tunnel IKE.

WIZARD - VPN

IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)

Negotiation Mode Main Mode Aggressive Mode
Encryption Algorithm DES AES 3DES
Authentication Algorithm SHA1 MD5
Key Group DH1 DH2
SA Life Time 28800 (Seconds)
Pre-Shared Key [Empty field]

Back Next

Negotiation Mode

Selezionare **Main Mode** o **Aggressive Mode**. SA multiple connesse tramite un gateway sicuro devono possedere la stessa modalità di negoziazione.

Encryption Algorithm

Selezionare il metodo di cifratura dei dati con una chiave privata (segreta). L'algoritmo di cifratura **DES** utilizza una chiave a 56 bit. **DES** triplo (**3DES**) è una variazione di **DES** che utilizza una chiave a 168 bit. Di conseguenza, **3DES** risulta più sicuro di **DES**. Necessita anche di maggiore potenza di esecuzione, con conseguenti latenza maggiore e velocità di elaborazione minore. Questa implementazione di **AES** utilizza una chiave a 128 bit. **AES** risulta più veloce di **3DES**.

Authentication Algorithm

MD5 (Message Digest 5) e **SHA1** (Secure Hash Algorithm) sono algoritmi hash utilizzati per autenticare i pacchetti di dati. Selezionare **MD5** per una sicurezza minima e **SHA-1** per una sicurezza massima.

Key Group

Scegliere un key group per l'impostazione IKE di phase 1. **DH1** (predefinito) si riferisce ad un numero random di 768 bit del Diffie-Hellman Group 1. **DH2** si riferisce ad un numero random di 1024 bit (1Kb) del Diffie-Hellman Group 2.

SA Life Time (Minuti)

Definire il periodo di tempo che deve trascorrere prima che un SA IKE rinegozi automaticamente in questo campo. Il valore minimo è di 180 secondi.

Pre-Shared Key

Digitare da 8 a 31 caratteri ASCII case-sensitive o da 16 a 62 caratteri esadecimali ("0-9", "A-F"). Una chiave esadecimale deve essere preceduta da "0x" (zero x), che non verrà contato come parte dei caratteri da 16 a 62 della chiave.

Fare clic su **Next** per continuare.

4. Utilizzare la quarta schermata del wizard per configurare le impostazioni dell'IPSec.

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface with the 'IPsec Setting (IKE Phase 2)' screen. The settings are as follows:

- Encapsulation Mode: Tunnel Transport
- IPsec Protocol: ESP AH
- Encryption Algorithm: DES AES 3DES NULL
- Authentication Algorithm: SHA1 MD5
- SA Life Time: (Seconds)
- Perfect Forward Secret (PFS): None DH1 DH2

At the bottom right, there are 'Back' and 'Next' buttons.

Scegliere la modalità **Tunnel** o quella **Transport**.

Scegliere il protocollo da utilizzare (**ESP** o **AH**) per lo scambio della chiave IKE.

Scegliere un algoritmo di cifratura o selezionare **NULL** per creare un tunnel senza cifratura.

Scegliere un algoritmo di autenticazione.

Impostare la IPsec SA lifetime. Questo campo consente di determinare per quanto tempo l'IPsec SA deve rimanere attivo prima di andare in timeout.

Scegliere se abilitare Perfect Forward Secrecy (PFS) utilizzando la cifratura a chiave pubblica Diffie-Hellman. Selezionare **None** (predefinito) per disabilitare PFS. **DH1** si riferisce ad un numero random di 768 bit del Diffie-Hellman Group 1. **DH2** si riferisce ad un numero random di 1024 bit (1Kb) del Diffie-Hellman Group 2 (più sicuro ma più lento).

5. Questo schermo solo lettura mostra un sommario delle impostazioni della regola VPN. Controllate se quanto avete configurato è corretto.

WIZARD - VPN

Status

Gateway Setting	
My IP Address	0.0.0.0
Secure Gateway Address	0.0.0.0
Network Setting	
Local Network	
Starting IP Address	192.168.1.33
Ending IP Address	N/A
Remote Network	
Starting IP Address	0.0.0.0
Ending IP Address	N/A
IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)	
Negotiation Mode	Main Mode
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	MD5
Key Group	DH1
SA Life Time	28800(Seconds)
Pre-Shared Key	qwer1234
IPSec Setting (IKE Phase 2)	
Encapsulation Mode	Tunnel Mode
IPSec Protocol	ESP
Encryption Algorithm	DES
Authentication Algorithm	SHA1
SA Life Time	28800(Seconds)
Perfect Forward Secret (PFS)	NONE

Back Finish

Fare clic su **Finish** per salvare e portare a termine l'impostazione del wizard. Altrimenti, fare clic su **Back** per ritornare alla schermata precedente

4 Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	AZIONE CORRETTIVA
Quando lo ZyWALL viene acceso non si accende nessun LED	Assicurarsi di aver collegato il cavo di alimentazione allo ZyWALL e ad una presa d'alimentazione appropriata. Accertarsi che il fusibile non sia fulminato (consultare le appendici della <i>Guida utente</i> per i dettagli). Controllare tutte le connessioni del cavo. Se i LED rimangono ancora spenti, potrebbe trattarsi di un problema hardware. In questo caso, contattare il rivenditore di zona.
Non si riesce ad accedere allo ZyWALL dalla LAN.	Controllare le connessioni del cavo fra lo ZyWALL ed il computer o l'hub. Fare riferimento al capitolo sul pannello anteriore per maggiori dettagli. Verificare la connessione allo ZyWALL da un computer in LAN con il comando <i>ping</i> . Accertarsi che la scheda Ethernet del computer sia installata e funzioni correttamente.
Non si riesce a verificare la connessione di nessun computer sulla LAN.	Se i LED della LAN 10/100 sono spenti, controllare le connessioni dei cavi fra lo ZyWALL ed i computer in LAN. Verificare che l'indirizzo IP e la subnet mask dello ZyWALL e dei computer in LAN si trovino nella stessa gamma di indirizzi IP.
Non si riesce ad ottenere un indirizzo IP WAN dall'ISP.	L'IP della WAN viene fornito dopo che l'ISP ha verificato l'indirizzo MAC, l'host name o l'ID utente. Scoprire il metodo di verifica utilizzato dall'ISP e configurare i campi corrispondenti.
	Se l'ISP controlla l'indirizzo MAC della WAN, sarà necessario clonare l'indirizzo MAC da un computer in LAN. Fare clic su WAN e poi sulla scheda WAN1 o WAN2 , selezionare Spoof WAN MAC address ed inserire l'indirizzo IP del computer sulla LAN di cui si sta clonando l'indirizzo MAC.
	Se l'ISP controlla l'host name, inserire il nome del proprio computer nel campo System Name nella schermata MAINTENANCE General (fare riferimento alla sezione <i>Maintenance</i> della <i>Guida utente</i>).
	Se l'ISP controlla l'ID utente, fare clic su WAN e quindi sulla scheda WAN1 o WAN2 . Verranno richiesti tipo di servizio, nome utente e password.
Non si riesce ad accedere ad Internet.	Controllare la connessione dello ZyWALL al dispositivo via cavo/DSL.
	Fare clic su WAN per verificare le impostazioni.

ZyWALL 70

雙 WAN 多功能防火牆

快速安裝指南

3.62 版本

2004 年 2 月

ZyXEL
合勤科技

ZyWALL 簡介

對所有在網際網路和區域網路 (LAN) 之間傳輸的資料來說，ZyWALL 70 是個理想的安全閘道器。ZyXEL 的 ZyWALL 70 整合了 NAT、防火牆、VPN、內容過濾和無線區域網路等功能，提供完整的安全系統服務，可保護企業內部網路並有效管理網路資料流量。因為公共區域連接主機之安全需求，ZyWALL 也增加 4 個非軍事網域區 (DMZ) 來提升網路安全。內建的網頁式設定介面操作容易，而且不會受到作業系統平台的限制。

使用者應已設定網際網路帳號並已取得及下列資訊：

網際網路帳號資訊

WAN IP 位址：(如已提供) _____	
WAN 預設閘道：(如已提供) _____	
WAN 網路遮罩：(如已提供) _____	
DNS 伺服器 IP 位址(如有提供)：主要 _____、次要 _____、第三 _____	
壓縮：(選擇一項)	
<input type="radio"/> Ethernet	服務類型： _____ 登入伺服器 IP 位址： _____ 使用者名稱： _____ 密碼： _____
<input type="radio"/> PPTP	使用者名稱： _____ 密碼： _____ WAN IP 位址： _____ PPTP 伺服器 IP 位址： _____ 連線 ID：(如有需要) _____
<input type="radio"/> PPPoE	(PPPoE) 服務名稱： _____ 使用者名稱： _____ 密碼： _____

檢視產品使用憑證之程序

1. 請到 www.zyxel.com。
2. 在 ZyXEL 首頁的下拉式清單中選擇本產品後，即可進入該產品的網頁。
3. 自該網頁選擇想要檢視的使用憑證。

1 硬體連接

1.1 前置面板及接線



標籤	說明
重設	如忘記 ZyWALL 密碼，只需按重設按鈕，即可返回預設值 (密碼為 1234，LAN IP 位址為 192.168.1.1，終端模擬設定則如下所述；詳情請參閱使用手冊)。
LAN	利用 Ethernet 網路線，將電腦接上 LAN 埠。LAN 埠具自動協商 (可在 10 或 100 Mbps 速度下進行連接) 和自動跳線 (Auto-Crossover) 功能 (可自動調整成所使用的 Ethernet 纜線類型，平行或交叉)。
WAN-1/2	使用 ADSL/Cable 數據機隨機所附的網路線，將數據機接上 WAN-1/2 埠。
DMZ 10/100 M	將可公開存取的伺服器 (WEB、FTP 等) 接上 DMZ 10/100 M 埠，使外界能夠看見這些埠。利用 Ethernet 網路線，將 DMZ 10/100 M 埠接上電腦或交換器。
撥接備援	如要設定備份 WAN 連接，才需接上撥接備援埠；詳情請參閱使用手冊。 將數據機的 9-Pin 母端或 TA 電纜線接到撥接備援埠，另一端接到數據機或 TA。
控制台	如需設定 ZyWALL 的組態，才需使用 SMT 接上控制台埠；詳情請參閱使用手冊。 將控制台電纜線的 9-Pin 公接頭接到 ZyWALL 的控制台埠，另一端接到電腦的序列埠 (COM1、COM2 或其他的 COM 埠)。使用者電腦應已安裝終端模擬通訊程式 (例如 HyperTerminal)，且設定成 VT100 終端模擬、無同位檢查、8 個資料位元、1 個停止位元、無流量控制及 9600 bps 連接埠速度。

1.2 背板及接線



標籤	說明
無線擴充卡插槽	<p style="text-align: center;">請勿在 ZyWALL 開啓時插入或移除介面卡。</p> <p>請先關閉 ZyWALL，再插入或移除 11 Mbps 802.11b/g PCMCIA 無線區域網路卡或 Cardbus 卡，以免受損。</p> <p>如下顯示，將 PCMCIA 無線區域網路卡 或 Cardbus 的 64-Pin 接頭插入插槽內。</p> <p style="text-align: center;">請勿彎曲無線區域網路卡或對其施力。</p>
100-240VAC 電源	將附加的電源線 (僅能使用這條線) 接上 100-240VAC 電源插槽。
連接完成後，將此電源線接上電源供應器，並將電源開關切到 On 的位置。請注意前板的 LED 顯示器。	



1.3 前板的 LED 顯示器

插上電源時，PWR LED 會亮燈。進行系統測試時，SYS LED 會閃爍，測試成功會持續亮燈。進行相關連接時，ACT、CARD、LAN、WAN 和 DMZ LED 顯示器會隨之開啓。有關 LED 的詳細說明，請參閱下列表格。



LED	顏色	狀態	說明
PWR		關	ZyWALL 為關閉狀態
	綠色	開	ZyWALL 為開啓狀態
	紅色	開	ZyWALL 電力太弱
SYS	綠色	關	ZyWALL 尚未就緒或已經失敗
		開	ZyWALL 已就緒並正在執行。
		閃爍	ZyWALL 正在重新開機
ACT	綠色	關	備份埠尚未連接
		閃爍	備份埠正在傳送或接收封包
CARD	綠色	關	無線區域網路尚未就緒或已經失敗
		開	無線區域網路已就緒
		閃爍	無線區域網路正在傳送或接收封包
LAN 10/100	綠色	關	區域網路尚未連接
		開	ZyWALL 成功連接 10 Mbps Ethernet
	橘色	開	ZyWALL 成功連接 100 Mbps Ethernet
		閃爍	100 M 區域網路正在傳送或接收封包
WAN-1/2 10/100	綠色	關	WAN 連接尚未就緒或已經失敗
		開	ZyWALL 成功連接 10 Mbps WAN
	橘色	開	ZyWALL 成功連接 100 Mbps WAN
		閃爍	10 M WAN 正在傳送或接收封包

LED	顏色	狀態	說明
		閃爍	100 M WAN 正在傳送或接收封包
DMZ 10/100		關	DMZ 連接尚未就緒或已經失敗
	綠色	開	ZyWALL 已接上 10 Mbps DMZ
		閃爍	10 M DMZ 正在傳送或接收封包
	橘色	開	ZyWALL 已接上 100 Mbps DMZ
		閃爍	100 M DMZ 正在傳送或接收封包

2 設定電腦 IP 位址

如電腦已設定接受動態 IP 位址，可略過本章節。

以下為大部分新電腦的預設值。

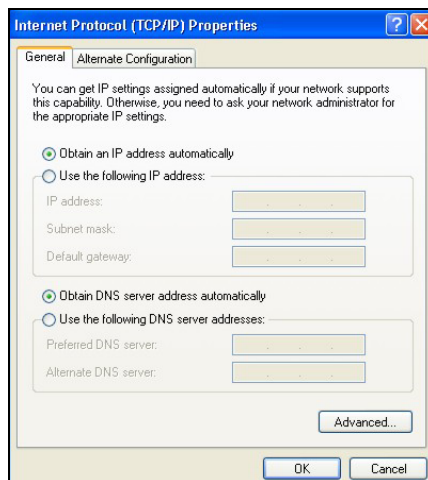
ZyWALL 已設定來指派你的電腦一個 IP 位址，請參照本節說明設定您的電腦，以接收 IP 位址，或使用 255.255.255.0 的子網路遮罩，在 192.168.1.2 到 192.168.1.254 的範圍內為電腦指派的一個靜態 IP 位址。這是為了確保你的電腦能與 ZyWALL 通訊。

電腦須已安裝 Ethernet 卡及 TCP/IP。電腦須已使用 Windows NT/2000/XP、Macintosh OS 7 及稍後的作業系統安裝好 TCP/IP。

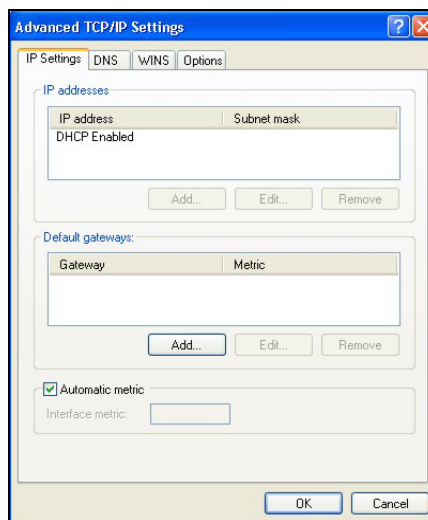
Windows 2000/NT/XP

1. 在 Windows XP 下，按 **Start** (開始)、**Control Panel** (控制台)。在 Windows 2000/NT 下，按 **Start** (開始)、**Settings** (設定)、**Control Panel** (控制台)。
2. 在 Windows XP 下，按 **Network Connections** (網路連線)。
在 Windows 2000/NT 下，按 **Network and Dial-up Connections** (網路及撥號連線)。
3. 用滑鼠右鍵按 **Local Area Connection** (區域連線)，再按一下 **Properties** (內容)。
4. 在 Windows XP 下，選擇 **General** (一般) 標籤下的 **Internet Protocol (Internet 通訊協定) (TCP/IP)**，再按一下 **Properties** (內容)。

- 在 Windows XP 的 **General** (一般) 標籤下，打開 **Internet Protocol TCP/IP Properties** (Internet 通訊協定 TCP/IP 內容)
 - 按 **Obtain an IP address automatically** (自動取得 IP 位址)，為電腦指定一個動態 IP 位址。
 - 按 **Use the following IP Address** (使用下列 IP 位址)，輸入 **IP address** (IP 位址) (192.168.1.2 到 192.168.1.254)、**Subnet mask** (子網路遮罩) (255.255.255.0) 及 **Default gateway** (預設閘道器) (192.168.1.1) 等欄位。



- 按 **Advanced** (進階)。移除 **IP Settings** (IP 設定) 標籤下的先前安裝的閘道，按 **OK** 回到 **Internet Protocol TCP/IP Properties** (Internet 通訊協定 TCP/IP 內容) 螢幕。
- 如不知 DNS 伺服器 IP 位址，請按 **Obtain an IP address automatically** (自動取得 IP 位址)。
若已知 DNS 伺服器 IP 位址，請按 **Use the following IP Address** (使用下列的 IP 位址)，並將之輸入 **Preferred DNS server** (慣用 DNS 伺服器) 和 **Alternate DNS server** (其他 DNS 伺服器) 欄位中。
如使用者有超過二個以上的 DNS 伺服器，請按 **Advanced** (進階)、**DNS** 標籤，並使用 **Add** (新增) 來配置。
- 按 **OK**，關閉 **Internet Protocol TCP/IP Properties** (Internet 通訊協定 TCP/IP 內容) 視窗。
- 按 **OK**，關閉 **Local Area Connection** (區域連線) 視窗。



檢查電腦 IP 位址

- 在電腦開啓狀態下，按 **Start** (開始)、**(All) Programs** (程式集)、**Accessories** (附屬應用程式)，再按 **Command Prompt** (命令提示字元)。
- 在 **Command Prompt** (命令提示字元) 視窗下，輸入 "ipconfig"，再按 **ENTER** (輸入)。你的電腦 IP 位址的子網路遮罩應為 255.255.255.0，且應該在正確的範圍內 (192.168.1.2 到 192.168.1.254)，以便和 ZyWALL 進行通訊。

有關其他 Windows 和 Macintosh 電腦作業系統的 IP 位址設定，請參閱使用手冊。

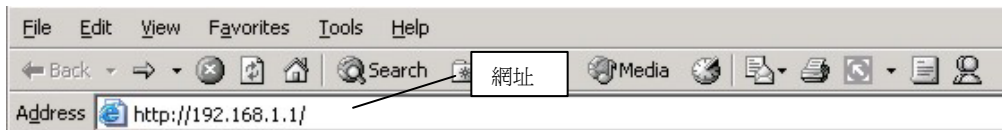
3 設定 ZyWALL 的組態

選擇下列一種方法存取及設定 ZyWALL 的組態。本指南僅說明使用網路組態設定精靈的方法，有關 ZyWALL 所有功能及 SMT 組態背景資訊的詳細說明，請參閱使用手冊。若您需要從網路上獲知與螢幕有關的說明，請按一下網頁式組態設定的線上說明。

- 網頁式組態設定介面
- SMT (系統管理終端機)。經由下列方式存取 SMT：
 - 使用終端機模擬軟體連接控制埠 (Console Port)
 - 使用 Telnet 連接 LAN, WLAN, DMZ 或 WAN

3.1 使用網頁式組態設定介面存取 ZyWALL

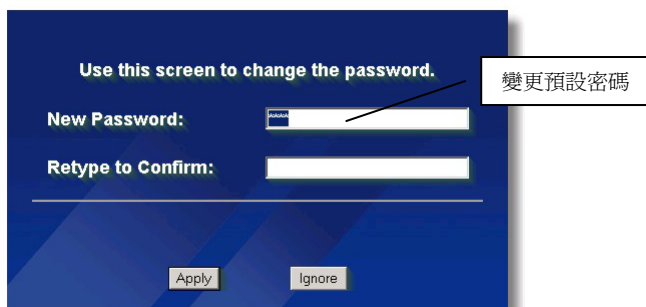
步驟 1 啟動網路瀏覽器，輸入 "192.168.1.1" 網址。



步驟 2 密碼欄所顯示的是預設的密碼 (以不可讀取的格式)。按一下 **Login (登入)** 後，螢幕出現要求您變更密碼的畫面。只要再按一下 **Reset (重設)**，密碼欄即恢復預設的密碼。



步驟 3 建議您變更預設的密碼：輸入新密碼後，再鍵入一次密碼表示確認，然後按 **Apply (套用)**。如果您不想變更密碼，請按 **Ignore (忽略)**。



Use this screen to change the password.

New Password:

Retype to Confirm:

Apply Ignore

變更預設密碼

步驟 1 按一下 Replace Certificate (更換簽章) 畫面上的 **Apply (套用)**，然後 ZyWALL 將用本裝置的 MAC 位址來建立您 ZyWALL 專用的簽章。



Replace Factory Default Certificate

The factory default certificate is common to all ZyWALL models. Click Apply to create a certificate using your ZyWALL's MAC address that will be specific to this device.

Apply Ignore

步驟 4 螢幕接著出現組態設定介面的 **Home (首頁)** 畫面。

- 按 **Internet Access (上網連線)** 及 **VPN Wizard (VPN 精靈)**，開始安裝精靈畫面。您可以使用這個精靈完成第一次 ZyWALL 組態設定。
- 按瀏覽面板上的一個連結，設定該連結的 ZyWALL 功能。
- 按瀏覽面板上 **Maintenance (維護)**，上傳韌體及執行組態設定檔的備份、復原和上傳。
- 按 **Renew (更新)**，更新 WAN IP 位址。
- 按 **Show Statistics (顯示統計)**，檢視 ZyWALL 的效能統計資料。
- 按 **Show DHCP Table (顯示 DHCP 表)**，顯示目前的 DHCP 用戶端資訊。
- 按 **VPN Status (VPN 狀態)**，顯示使用中的 VPN 連接。

- 完成一個 ZyWALL 作業階段時，請按一下 LOGOUT (登出)，ZyWALL 會在五分鐘未使用後，自動執行登出。若要再次登入時，請按一下 Refresh (重新整理)，螢幕隨即顯示 Login (登入) 畫面。您可以使用網頁式組態設定介面編輯逾時計時器，設定新的逾時時間。

當系統停滯 5 分鐘，ZyWALL 會自動登出; 可按 Refresh 鍵還原登入畫面，然後再登入即可。此停滯登出功能為 ZyWALL 諸多功能的其中一項，你可藉著網路網理員來設定。

HOME

Wizards...

Wizard for Quick Setup

Internet Access VPN Wizard

Device Information

System Name: 瀏覽面板

Firmware Version: V3.62(WM.0) | 12/19/2003

Routing Protocol: IP

Current Time: 5 : 21 : 9

Current Date: 2003 - 12 - 22

Memory: (8160/21098KB)

NAT Session: (0/4096)

Policy Route: (1/24)

Network Status

Interface	Status	IP Address	Subnet Mask	DHCP	Renew
WAN 1	100M/Full	172.1.2.3	255.255.0.0	Client	Renew
WAN 2	Down	0.0.0.0	0.0.0.0	None	
LAN	100M/Full	192.168.1.1	255.255.255.0	Server	N/A
WLAN	Active	N/A	N/A	N/A	N/A
DMZ	100M/Full	0.0.0.0	0.0.0.0	N/A	N/A

Show Statistics Show DHCP Table VPN Status

登出

3.2 使用精靈設定上網組態

步驟 1 按一下 Home (首頁) 中的 Internet Access (上網連線)，設定 ZyWALL 的 WAN1 上網組態。視壓縮類型的不同，第一個精靈畫面呈現出三種不同的樣式。請參照網路帳號資訊 (Internet Account Information) 將資料輸入欄位。

The screenshot shows the 'WIZARD - Internet Access' configuration window. The title bar reads 'WIZARD - Internet Access'. Below it is a sub-header 'ISP Parameters for Internet Access'. The form contains the following fields:

- Encapsulation: Ethernet (dropdown menu)
- Service Type: RR-Toshiba (dropdown menu)
- User Name: [text input field]
- Password: [password input field]
- Retype Password: [password input field]
- Login Server IP Address: 0 . 0 . 0 . 0 (IP address input field)

A 'Next' button is located at the bottom right of the form.

網路連結乙太網路

若 WAN 埠作為一般乙太網路埠使用時，請選擇 Ethernet (乙太網路)。請從 Standard (標準) 或 RoadRunner 版本選擇此選項，有些 RoadRunner 版本可能要求您輸入 Username (使用者名稱)、Password (密碼)，及 Login Server IP Address (登入伺服器 IP 位址)。

The screenshot shows the 'WIZARD - Internet Access' configuration window. The title bar reads 'WIZARD - Internet Access'. Below it is a sub-header 'ISP Parameters for Internet Access'. The form contains the following fields:

- Encapsulation: PPP over Ethernet (dropdown menu)
- Service Name: [text input field]
- User Name: [text input field]
- Password: [password input field]
- Retype Password: [password input field]
- Nailed-Up Connection
- Idle Timeout: 100 (Seconds) (text input field)

A 'Next' button is located at the bottom right of the form.

網路連結乙太網路端對端協定

ZyWALL 同時以乙太網路點對點通訊協定 (PPPoE) 作為撥接網路，因此您必須輸入使用者名稱、密碼及 PPPoE 伺服器名稱。若您有任何問題，請洽詢您的 ISP。

網路連結 PPTP

步驟 2 完成各欄位的輸入後，按一下 Finish (完成)，儲存及結束精靈安裝。

WAN MAC 位址

選擇 **Factory Default (原廠預設)**，使用原廠預設的 MAC 位址。或者也可以選擇 **Spoof this Computer's MAC address - IP Address (誑騙本機 MAC 位址 - IP 位址)**，從一台 LAN 電腦上複製 MAC 位址，並且輸入該電腦的 IP 位址。

3.3 測試網際網路連線

啟動網路瀏覽器並且進入 www.zyxel.com (上網時不需要使用 Dial Up Networking 等撥接程式。有關 ZyWALL 各項功能的詳細說明，請參閱使用手冊。

如果您的 ISP 使用 DSL 終端設備及 PPTP 登入，則請選擇 **PPTP**，但 ZyWALL 需要一靜態 IP 位址，使用者亦需輸入一個登入名稱、密碼、DSL 終端機 IP 位址及連線 ID (若需要的話)。

按一下 **Next (下一步)**，繼續操作。

WAN IP 位址指定

若您的 ISP 未指定固定的 IP 位址給您，請選擇 **Get automatically from ISP (自動自 ISP 取得)**。若您的 ISP 已指派固定的 IP 位址給您，請選擇 **Use fixed IP address (使用固定 IP 位址)**，然後在下面兩個欄位分別輸入 IP 位址及子網路遮罩。選擇 **Use fixed IP address (使用固定 IP 位址)** 後，請在此欄位輸入閘道 IP 位址 (若有的話)。

系統 DNS 伺服器

如果您的 ISP 動態地指定 DNS 伺服器資訊及 ZyWALL 的 WAN IP 位址給您時，請選擇 **From ISP (ISP 指派)**。

如果您已經擁有 DNS 伺服器的 IP 位址，則請選擇 **User-Defined (使用者自訂)**，然後將 DNS 伺服器的 IP 位址輸入右側欄位。如果不需要設定 DNS，請選擇 **None (無)**。如果您不設定 DNS 伺服器，則必須記住伺服器的 IP 位址，否則無法存取該伺服器。

3.4 使用精靈設定 VPN 方法

步驟 1 按一下 **Home (首頁)** 畫面上的 **VPN Wizard (VPN 精靈)**，您可操作這個精靈編輯使用 Pre-shared 密鑰的 VPN 規則，並且設定 IKE 值，建立 VPN 通道。

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface with the 'Gateway Setting' section. It includes a 'My IP Address' field with the value '0 . 0 . 0 . 0' and a 'Secure Gateway Address' section with radio buttons for 'IP Address' (selected) and 'Domain Name'. The 'IP Address' field contains '0.0.0.0'. A 'Next' button is located at the bottom right of the form.

輸入 ZyWALL WAN IP 位址。如果您保留欄位的 0.0.0.0 值，逕行離開這個欄位時，ZyWALL 會在設定 VPN 通道時使用目前的 WAN IP 位址（靜態或動態）。

選擇 IP Address (IP 位址)，然後輸入 IP 位址，即可依據 IP 位址辨識遠端 IP IPsec 路由器。否則，請選擇 **Domain Name (網域名稱)**，然後輸入網域名稱。

按一下 **Next (下一步)**，繼續操作。

步驟 2 完成各欄位的輸入後，按 **Next (下一步)**，繼續操作。這畫面也可設定該設備的 IP 位置以使用 VPN 頻道。區域網路關連於 ZyWALL 後連接裝置而遠端網路關連於遠端 IPsec 路由器。

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' interface with the 'Network Setting' section. It has two main sections: 'Local Network' and 'Remote Network'. Each section has radio buttons for 'Single', 'Range IP', and 'Subnet'. Under 'Local Network', 'Starting IP Address' and 'Ending IP Address / Subnet Mask' are both set to '0 . 0 . 0 . 0'. Similarly, under 'Remote Network', 'Starting IP Address' and 'Ending IP Address / Subnet Mask' are both set to '0 . 0 . 0 . 0'. 'Back' and 'Next' buttons are at the bottom.

選擇 **Single (單一)**，設定一個 IP 位址，選擇 **Range IP (IP 範圍)**，在指定的範圍內設定 IP 位址。選擇 **Subnet (子網路)**，依據子網路遮罩指定網路上的 IP 位址。

區域網路

Local Network (區域網路) 欄位設定為 **Single (單一)** 時，請在 ZyWALL 後端的 LAN 上輸入一個靜態 IP 位址。**Local Network (區域網路)** 設定為 **Range IP (IP 範圍)** 時，請輸入 ZyWALL 後端 LAN 一連串電腦中開始及結束的靜態 IP 位址。**Local Network (區域網路)** 設定為 **Subnet (子網路)** 時，請在 ZyWALL 後端的 LAN 上輸入一個靜態 IP 位址和子網路遮罩。

遠端網路

Remote network (遠端網路) 欄位設定為 **Single (單一)** 時，請在 IPsec 路由器後方的網路上輸入一個靜態 IP 位址。**Remote network (遠端網路)** 設定為 **Range IP (IP 範圍)** 時，請輸入 IPsec 路由器後端網路一連串電腦中開始及結束的靜態 IP 位址。**Remote network (遠端網路)** 設定為 **Subnet (子網路)** 時，請在 IPsec 路由器後方的網路上輸入一個靜態 IP 位址和子網路遮罩。

步驟 3 使用第三個精靈設定 IKE 通道。

The screenshot shows the 'WIZARD - VPN' configuration interface for 'IKE Tunnel Setting (IKE Phase 1)'. The settings are as follows:

- Negotiation Mode:** Main Mode, Aggressive Mode
- Encryption Algorithm:** DES, AES, 3DES
- Authentication Algorithm:** SHA1, MD5
- Key Group:** DH1, DH2
- SA Life Time:** 28800 (Seconds)
- Pre-Shared Key:** (Empty text field)

Buttons: Back, Next

協商模式

選擇 **Main Mode (主要模式)** 或 **Aggressive Mode (主動模式)**。經由一安全閘道連接的多個 SA 必須使用相同的協商模式。

加密演算法

選擇使用私人密鑰時，資料加密的方法。DES 加密運算法使用一個 56 位元密鑰，另外一種**三重 DES (3DES)** 解決方案使用 168 位元密鑰，其安全效果比 DES 強。但這種方案需要較強的處理能力，以致等待時間較長，而且影響傳輸量。AES 使用 128 位元密鑰，速度比 3DES 快。

認證運算法

MD5 (Message Digest 5) 和 SHA1 (Secure Hash Algorithm) 都是使用的雜湊運算法(Hash Algorithm)，來執行封包資料的認證。需要最低安全時，請選擇 MD5。需要最高安全時，請選擇 SHA1。

密鑰群組

執行 IKE 的第一階段安裝時，請選擇密鑰群組。**DH1**(預設值) 表示 Diffie-Hellman Group 1，一組 768 位元隨選數字)。**DH2** 表示 Diffie-Hellman Group 2，一組 1024 位元 (1 Kb) 隨選數字。

SA 使用時間 (分鐘)

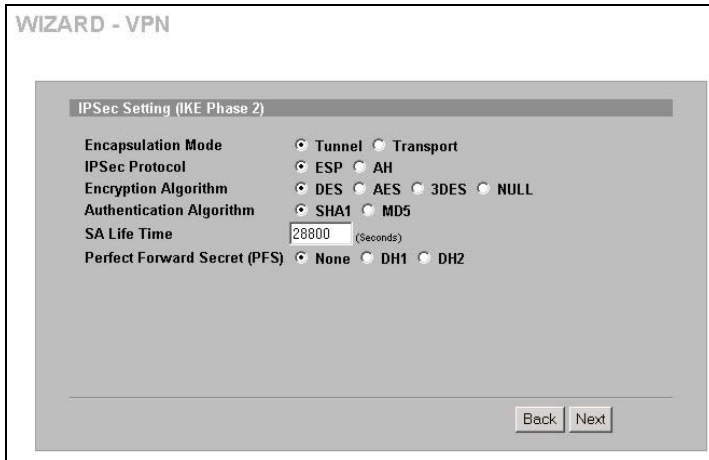
定義 IKE SA 在經過多少時間後，會在此欄位自動重新協商。最小值為 180 秒。

Pre-Shared 密鑰

鍵入 8 到 31 個 ASCII 字元 (區分大小寫)，或鍵入 16 到 62 個十六進位 ("0-9" 或 "A-F") 字元。在十六進位密鑰之前必須加上 "0x" (零 x)，但這個起首字元將不算入 16 到 62 個十六進位字元。

按一下 **Next (下一步)**，繼續操作。

步驟 4 使用第四個精靈設定 IPsec。



選擇 **Tunnel (通道)** 或 **Transport (傳輸)** 模式。

選擇適用於 IKE 密鑰交換的協定 (**ESP** 或 **AH**)。

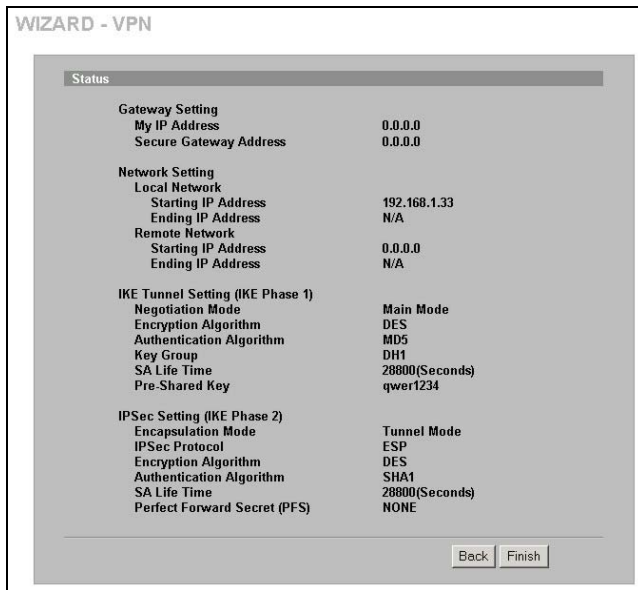
選擇一個加密運算法，或選擇 **NULL**，設定無加密通道。

選擇一個認證運算法。

設定 IPsec SA 使用時間。您可在這個欄位輸入值，定義經過多少時間未使用後，SA 才會逾時。

選擇是否使用 Diffie-Hellman 公鑰編碼技術來啟用 Perfect Forward Secrecy (PFS)。選擇 **None** (預設值) 可停用 PFS。**DH1**(預設值) 表示 Diffie-Hellman Group 1，一組 768 位元隨選數字)。**DH2** 表示 Diffie-Hellman Group 2，一組 1024 位元 (1 Kb) 隨選數字。DH2 較安全，但速度較慢。

步驟 5 這個唯讀畫面顯示目前 VPN 設定之摘要。請使用總表檢查設定是否正確。



按一下 **Finish (完成)**，儲存並結束精靈安裝。否則，請按 **Back (上一步)**，回到前一畫面。

4 問題解決

問題	矯正行動
開啓 ZyWALL 電源開關時，無任何 LED 亮燈。	<p>確定你連接電源線到 ZyWALL 並且使用正確的電源。確定保險絲未熔斷 (有關詳細說明，請參閱<i>使用手冊</i>)。檢查所有纜線連接。</p> <p>如果 LED 仍然不亮燈，可能是硬體發生問題。在這情況下，請聯絡你的經銷商。</p>
無法從 LAN 存取 ZyWALL。	<p>檢查 ZyWALL 和你的電腦或集線器的纜線連結。有關詳細資訊，請參閱前置面板上的說明。</p> <p>從一台 LAN 上電腦來 ping ZyWALL。確定已安裝乙太網路卡，而且能正常運作。</p>
無法 ping LAN 上的任何電腦。	<p>10/100M LAN LED 熄滅時，請檢查 ZyWALL 和 LAN 電腦的纜線連結。</p> <p>確認 ZyWALL 和 LAN 電腦的 IP 位址和子網路面罩都在相同的 IP 位址範圍內。</p>
無法自 ISP 取得 WAN IP 位址。	<p>ISP 在確認 MAC 位址、主機名稱或使用者識別碼後，提供 WAN IP。</p> <p>確認 ISP 的認證方法，然後設定相關欄位。</p>
	<p>ISP 檢查 WAN MAC 位址時，請從一台 LAN 上的電腦複製 MAC 位址。按一下 WAN，然後按 WAN1 或 WAN 2 標籤。選擇 Spoof WAN MAC Address (詭騙 WAN MAC 位址)，並輸入該電腦的 IP 位址。</p>
	<p>ISP 檢查主機名稱時，請在 MAINTENANCE General (總維護) 畫面的 System Name (系統名稱) 欄位內輸入電腦名稱，有關詳細說明，請參閱<i>使用手冊</i>中的“維護”。</p>
	<p>ISP 檢查使用者識別碼時，按一下 WAN，然後按 WAN1 或 WAN 2 標籤，接著檢查您的服務類型、使用者名稱及密碼。</p>
無法連接網際網路。	<p>檢查 ZyWALL 和纜線/DSL 設備的連接。</p>
	<p>按一下 WAN，並確認您的設定。</p>



Corporate Headquarters
ZyXEL Communications Corp.
Tel: +886-3-578-3942
Fax: +886-3-578-2439
Email: sales@zyxel.com.tw
<http://www.zyxel.com>
<http://www.zyxel.com.tw>

Denmark
Tel: +45 39 55 07 00
Fax: +45 39 55 07 07
Email: sales@zyxel.dk
<http://www.zyxel.dk>

Finland
Tel: +358-9-4780 8400
Fax: +358-9-4780 8448
Email: sales@zyxel.fi
<http://www.zyxel.fi>

France
Tel : +33 (0)4 72 52 97 97
Fax : +33 (0)4 72 52 19 20
Email: info@zyxel.fr
<http://www.zyxel.fr>

Germany
Tel: +49 2405 6909 0
Fax: +49 2405 6909 99
Email: sales@zyxel.de
<http://www.zyxel.de>

North America
Tel: +1-800-255-4101
Tel: +1-714-632-0882
Fax: +1-714-632-0858
Email: sales@zyxel.com
<http://www.us.zyxel.com>

Norway
Tel: +47 22 80 61 80
Fax: +47 22 80 61 81
Email: sales@zyxel.no
<http://www.zyxel.no>

Spain
Tel : +34 902 195 420
Fax : + 34 913 005 345
Email: sales@zyxel.es
<http://www.zyxel.es>

Sweden
Tel: +46 31 744 7700
Fax: +46 31 744 7701
Email: sales@zyxel.se
<http://www.zyxel.se>